

PNEUMATIC, ELECTROMECHANICAL, ENGINE-DRIVEN AND HAND TOOLS SYSTEMS FOR EASY PRUNING AND HARVESTING  
SISTEMAS NEUMÁTICOS, ELECTROMECÁNICOS, ENDOTÉRMICOS Y MANUALES PARA LA PODA Y LA COSECHA SIMPLIFICADAS

SISTEMI PNEUMATICI, ELETTROMECCANICI, ENDOTERMICI E MANUALI  
PER LA POTATURA E LA RACCOLTA AGEVOLATE



26

CATALOGO GENERALE  
CATÁLOGO GENERAL  
GENERAL CATALOGUE

ITA-ESP-ENG



Società certificata UNI EN ISO 9001:2008  
Sociedad Certificada UNI EN ISO 9001:2008  
UNI EN ISO 9001:2008 Certified Company



[www.campagnola.it](http://www.campagnola.it)

# INDICE ÍNDICE INDEX

## SISTEMA ELETTROMECCANICO

## SISTEMA ELECTROMECÁNICO

## ELECTROMECHANICAL SYSTEM

Pony Evo	pag. 6
Cobra Evo	pag. 8
Power Evo	pag. 10
Alice Top	pag. 16
Holly	pag. 20
Elektra	pag. 24
Hercules	pag. 28
Puma	pag. 32
Lipo 720	pag. 38

## SISTEMA PNEUMATICO

## SISTEMA NEUMÁTICO

## PNEUMATIC SYSTEM

Victory	pag. 42
Star 30	pag. 46
Super Star doppio taglio CE	pag. 48
Mod. F/4	pag. 49
Star 50 - F/6	pag. 50
Laser	pag. 52
Linx	pag. 56
Autolube M.3	pag. 57
Olistar Diablo/Diablo 1800 EVO	pag. 60
Olistar Tuono EVO/Metal Top	pag. 64

## SISTEMA ENDOTERMICO

## SISTEMA ENDOTÉRMICO

## ENGINE-DRIVEN SYSTEM

Gsm El Toro Evoluzione	pag. 68
------------------------	---------

## MOTOCOMPRESSORI E KIT RACCOLTA

## MOTOCOMPRESORES Y CONJUNTOS PARA LA COSECHA

## ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS AND HARVESTING KITS

MC 220	pag. 74
MC 360	pag. 75
MC 540	pag. 76
MC 550	pag. 77
MC 650	pag. 78
MC 950 - 1200	pag. 79
MC 1200 Kombi	pag. 80
MC 550 - 950 semoventi	pag. 81

## COMPRESSORI PTO

## COMPRESORES PTO

## PTO COMPRESSORS

Ecoplus	pag. 82
Lion	pag. 84
Mammut	pag. 86

## POTATURA MANUALE

## PODA MANUAL

## HAND PRUNING

pag. 88
---------

## CAMPAGNOLA DAL 1958

Campagnola è uno dei leader mondiali nella progettazione e produzione di sistemi pneumatici ed elettromeccanici per la potatura e la raccolta agevolate. Forte di un know-how costruito in quasi 60 anni d'esperienza, si pone ai vertici del mercato nel suo settore di riferimento. Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità. Per questo i nostri prodotti sono da decenni la prima scelta di una clientela consapevole ed esigente. Siamo un gruppo dinamico e reattivo, da sempre orientato al futuro: anticipare le esigenze della clientela per offrire il meglio in termini di prodotti e di soluzioni tecnico-commerciali è il nostro impegno prioritario. I nostri progetti, sviluppati con estrema professionalità e competenza, propongono soluzioni all'avanguardia sfruttando tecnologie di ultima generazione.

## CAMPAGNOLA DESDE 1958

Campagnola es uno entre los líderes mundiales en el diseño y en la producción de sistemas neumáticos y electromecánicos para la poda y la cosecha simplificadas. Uno de sus puntos de fuerza es el “know-how” que ha desarrollado en casi 60 años de experiencia y por esta razón Campagnola se sitúa entre los líderes del mercado en su sector.

El marco Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad. Por eso desde hace decenios nuestros productos son la primera elección por parte de clientes informados y exigentes.

Somos un grupo dinámico y reactivo, desde siempre proyectado hacia el futuro: Adelantar las exigencias de los clientes para ofrecer lo mejor por lo que se refiere a los productos y a las soluciones técnico-comerciales es nuestro empeño prioritario. Nuestros proyectos, desarrollados con extrema profesionalidad y competencia, proponen soluciones innovadoras, aprovechando las tecnologías de última generación.

## CAMPAGNOLA SINCE 1958

Campagnola is a leader in the design and production of pneumatic and electronic pruning and assisted harvesting systems. On the strength of consolidated know-how developed in about 60 years of experience, Campagnola ranks at the top of the market in its field. The Campagnola brand is synonymous with quality and reliability. This is why its products have become the first choice for well-informed, discerning and demanding clientele.

Campagnola is a dynamic and responsive group. It has always been future-oriented. Staying ahead of the needs of clients, in order to offer the best products and technical and commercial solutions, is a priority commitment. Its designs embody great professionalism and skill to provide state-of-the-art solutions exploiting the latest technologies.

STABILIMENTO 1



STABILIMENTO 2



STABILIMENTO 3



STABILIMENTO  
IN SPAGNA



## LINEA-GUIDA

I migliori risultati sono frutto di un'approfondita ricerca. Lo staff tecnico di Campagnola è esperto, dinamico e motivato, sempre impegnato nello studio e sviluppo di nuove soluzioni progettuali e per la riduzione del consumo delle energie nel rispetto dell'ambiente e delle risorse. Campagnola è l'unica azienda del settore con CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001, 2008 le cui norme sono una linea-guida delle azioni aziendali e comportano la responsabilizzazione dei nostri dipendenti, partners e fornitori, per ottenere i migliori risultati in termini di prestazioni e competitività dei prodotti nel rispetto delle prescrizioni per la sicurezza e la salvaguardia degli operatori e dell'ambiente.

Ricerchiamo la qualità sin dalle prime fasi di lavoro e poniamo massima cura nei successivi momenti di collaudo, sottoponendo i prodotti a test di compatibilità elettromagnetica, di rumorosità e di verifica delle vibrazioni mano-braccio e macchina-corpo, con la consapevolezza di avere il dovere di progettare e realizzare macchine ed attrezzature conformi alle vigenti normative sulla sicurezza. Ogni prodotto pneumatico ed elettromeccanico nel nostro catalogo è progettato ed assemblato nei nostri stabilimenti: il vero Made in Italy.

## LÍNEAS-GUÍA

Los mejores resultados salen de un profundo estudio de las exigencias del mercado. El “staff” técnico de Campagnola es experto, dinámico y motivado, siempre empeñado en el estudio y desarrollo de nuevas soluciones proyectuales y para la reducción del desgaste energético en el respecto del ambiente y de los recursos. Campagnola es la única empresa de su sector que ha obtenido la CERTIFICACIÓN DE CALIDAD UNI EN ISO 9001, 2008. Las normativas son una línea-guía para las acciones de la empresa y requieren la responsabilización de nuestros empleados, partners y proveedores, para obtener los mejores resultados en términos de prestaciones y competitividad de los productos en el respecto de las obligaciones para la seguridad y la salvaguardia de los operarios y del ambiente.

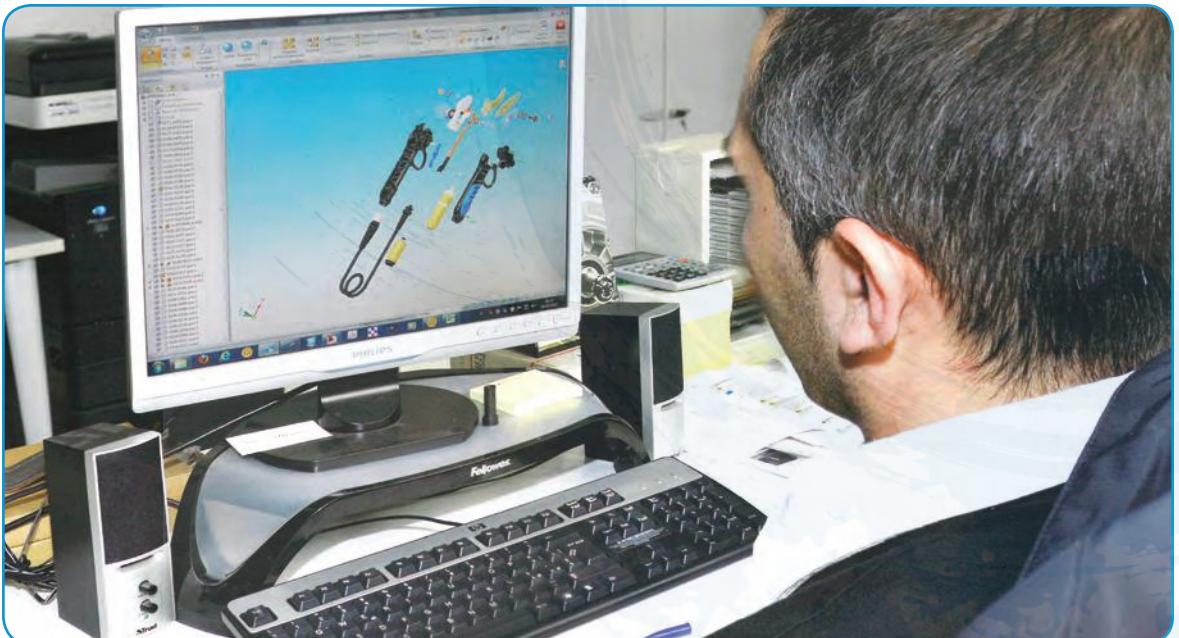
Buscamos la calidad a partir de las primeras fases de trabajo y ponemos el máximo cuidado en los siguientes momentos de pruebas técnicas de compatibilidad electromagnética, de rumorosidad y de comprobación de las vibraciones mano-brazo y máquina-cuerpo, con la voluntad de diseñar y realizar máquinas y herramientas que cumplan con las normativas vigentes sobre la seguridad.

Cada producto neumático y electromecánico en nuestro catálogo ha sido diseñado y montado en nuestras instalaciones: El verdadero Made in Italy.

## GUIDELINES

Trends change quickly, so that being truly innovative and competitive on the market means overcoming limitations, embracing new technologies and anticipating the future. Today as never before, there is the conviction that the best results are achieved through research. In response, Campagnola has set up a specific research department comprising experienced, dynamic and motivated staff constantly involved in the study and development of new design solutions and the reduction of energy consumption in full respect of the environment and resources. Researching new ideas and solutions, making proposals and creating customised products meeting the needs and suggestions of customers: all this is a constant challenge for Campagnola. Campagnola is the only company in its sector having achieved the UNI EN ISO 9000:2008 QUALITY CERTIFICATION. The compliance with these standards is a guideline for the company business and involves delegating responsibility to its employees, partners and suppliers. Everything is designed to obtain the best results in terms of product performance and competitiveness, in full compliance with the safety and environmental protection regulations.

PROGETTAZIONE 3D



LINEE DI MONTAGGIO



BANCHI DI COLLAUDO



# PONY EVO

FORBICE ELETTROMECCANICA  
TIJERA ELECTROMECÁNICA  
ELECTROMECHANICAL SHEAR



## I VANTAGGI DI PONY

È la forbice elettromeccanica più leggera, veloce, bilanciata e maneggevole prodotta da Campagnola. Le dimensioni estremamente ridotte ed il peso contenuto ne fanno un attrezzo ideale per il vigneto. Inoltre non affatica l'operatore nemmeno quando effettua tagli di rami alti.

## LAS VENTAJAS DE PONY

Es la tijera electromecánica más ligera, veloz, manejable y equilibrada en la distribución de su peso producida por Campagnola. El tamaño y el peso son extremadamente reducidos. Por eso esta herramienta es ideal para la poda de la viña. Además no cansa al operario, tampoco al podar ramas altas.

## THE PLUS OF PONY

It is the lightest, quickest, handiest and best balanced shear manufactured by Campagnola. The extremely reduced dimensions and weight make it the ideal tool for pruning vineyards. Moreover, it does not tire the operator even when cutting high branches.

**1.** Coostampaggio in gomma soft-touch

**1.** Co-moldeado en caucho soft-touch

**1.** Co-moulding in soft-touch rubber

**2.** Tecnopolimero ad alta resistenza

**2.** Tecnopoliémero de alta resistencia

**2.** Highly resistant techno-polymer

**3.** Grilletto con corsa ridotta

**3.** Gatillo de carrera reducida

**3.** Short-stroke operating lever

**4.** Lama in acciaio forgiato ad alta resistenza

**4.** Hoja de acero forjado de alta resistencia

**4.** Blade made of highly resistant, forged steel

**5.** Cavo di alimentazione estremamente flessibile

**5.** Cable de alimentación extremadamente flexible

**5.** Extremely flexible power-supply cable

**6.** Led ON/OFF

**6.** Led ON/OFF

**6.** ON/OFF led light

# COBRA EVO

FORBICE ELETTROMECCANICA  
TIJERA ELECTROMECÁNICA  
ELECTROMECHANICAL SHEAR

## COBRA FRUTTA EVO



## COBRA VIGNA EVO



### I VANTAGGI DI COBRA

Sviluppata da Campagnola in due versioni, per la vigna (COBRA V) e per il frutteto (COBRA F), con gruppo delle lame dedicato, è una forbice elettromeccanica estremamente maneggevole e di grande capacità di taglio.

### LAS VENTAJAS DE COBRA

Desarrollada por Campagnola en dos modelos, para la viña (COBRA V) y para el frutal (COBRA F), los dos con juego de hojas distinto, es una tijera electromecánica muy manejable y de gran capacidad de corte.

### THE PLUS OF COBRA

Developed by Campagnola in two models, for vineyard (COBRA V) and for orchard (COBRA F), fitted with a different blade group, it is an extremely handy electromechanical shear with an excellent cutting capacity.

**1.** Coostampaggio in gomma soft-touch

**1.** Co-moldeado en caucho soft-touch

**1.** Co-moulding in soft-touch rubber

**2.** Tecnopolimero ad alta resistenza

**2.** Tecnopolímero de alta resistencia

**2.** Highly resistant techno-polymer

**3.** Grilletto con corsa ridotta

**3.** Gatillo de carrera reducida

**3.** Short-stroke operating lever

**4.** Lama in acciaio forgiato ad alta resistenza

**4.** Hoja de acero forjado de alta resistencia

**4.** Blade made of highly resistant, forged steel

**5.** Cavo di alimentazione estremamente flessibile

**5.** Cable de alimentación extremadamente flexible

**5.** Extremely flexible power-supply cable

**6.** Led ON/OFF

**6.** Led ON/OFF

**6.** ON/OFF led light

# POWER EVO

GRUPPO DI ALIMENTAZIONE  
GRUPO DE ALIMENTACIÓN  
POWER SUPPLY UNIT

La batteria agli ioni di litio ultrapiatta ed estremamente leggera (solo 1,7 kg) dà all'attrezzo collegato un'autonomia di oltre 10 ore di lavoro.

La batería a los iones de litio, ultraplana y extremadamente ligera (sólo 1,7 kg), le da a la herramienta conectada una autonomía de más de 10 horas de trabajo.

The extra-light (only 1.7 kg), lithium ions battery gives the connected tool a 10 working hours' autonomy.



**1.** Batteria agli ioni di litio

**1.** Bateria a los iones de litio

**1.** Lithium ions battery

**2.** Led indicante il livello di carica

**2.** Led que indica el nivel de carga

**2.** Led light showing the charge level

**3.** Tecnopolimero anti-urto ed ignifugo

**3.** Tecnopolímero anti-choque e ignifugo

**3.** Shock-absorbent and fire-free techno-polymer shell

**4.** Centralina elettronica per l'azionamento di tutti i modelli di forbice EVO

**4.** Centralita electrónica para el accionamiento de todos los modelos de tijeras EVO

**4.** Electronic unit for operating any EVO shear model

**5.** Possibilità di invertire l'attacco per utilizzo da parte di destrimani o mancini

**5.** Posibilidad de invertir la conexión para el uso de la herramienta por parte de diestros y zurdos

**5.** Shear connection fit for right- or left-handed users

- Auto-spegnimento dopo 20 minuti di non utilizzo dell'attrezzo

- Auto-desconexión después de 20 minutos sin utilizar la herramienta

- Self-switching-off mode after 20 minutes without using the tool

- Zaino ergonomico di dimensioni ridotte in tessuto traspirante

- Mochila ergonómica de tamaño reducido y de tejido transpirante

- Small ergonomic backpack made of breathable material

**NUOVO DISPLAY EVO****NUEVO DISPLAY EVO****NEW EVO DISPLAY**

Permette di selezionare 4 modalità di taglio, regolare la chiusura delle lame e vedere la temperatura del motore, il numero giornaliero e totale di tagli ed il valore di serraggio della lama.

Permite seleccionar 4 modalidades de corte, ajustar el cierre de las hojas y controlar la temperatura del motor, la cantidad diaria y total de cortes y el valor de apretado de la hoja.

It allows to select 4 different cutting modes, to adjust the blade opening and to check the motor temperature, the total and daily cuts quantity and the blade tightening value.

**MODALITÀ DI TAGLIO****MODALIDADES DE CORTE****CUTTING MODES**

Automatico: apertura della lama mobile al 100%

Automático: Apertura de la hoja móvil al 100%

Automatic: 100% blade opening



Proporzionale: guida dell'apertura della lama tramite la pressione sul grilletto

Proporcional: Guía de la apertura de la hoja móvil por medio de la presión sobre el gatillo

Progressive: The pressure on the operating lever drives the blade opening or closing



70%: apertura della lama mobile al 70%

70%: Apertura de la hoja móvil al 70%

70%: 70% blade opening



40%: apertura della lama mobile al 40%

40%: Apertura de la hoja móvil al 40%

40%: 40% blade opening

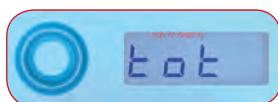
## SOTTOMENÙ SUB-MENÚ SUB-MENU



Temperatura del motore  
Temperatura del motor  
Motor temperature



Numero di tagli giornalieri  
Número de cortes diarios  
Daily cuts quantity



Numero di tagli totali  
Número de cortes totales  
Total cuts quantity



Serraggio della lama  
Apretado de la hoja  
Blade tightening value



Regolazione della chiusura delle lame  
Ajuste del cierre de la hoja  
Blade closing adjustment



### PONY EVO   COBRA F EVO   COBRA V EVO

	PONY EVO	COBRA F EVO	COBRA V EVO
PESO / PESO / WEIGHT	770 g	910 g	910 g
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	25 mm	35 mm	35 mm
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	51	51	51
BATTERIA / BATERÍA / BATTERY	LI-ION	LI-ION	LI-ION
AUTONOMIA / AUTONOMÍA / AUTONOMY	10/14 h	10/14 h	10/14 h
PESO BATTERIA / PESO BATERÍA / BATTERY WEIGHT	1,7 kg	1,7 kg	1,7 kg
TEMPO RICARICA / TIEMPO RECARGA / RECHARGE TIME	8 h	8 h	8 h





# ALICE TOP

ABBACCHIATORE ELETTROMECCANICO  
COSECHADOR ELECTROMECÁNICO  
ELECTROMECHANICAL HARVESTER

Progettato per un utilizzo professionale, risponde alle richieste degli utenti più esigenti. Ha una capacità di raccolta estremamente elevata su tutti i tipi di coltivar e di allevamento.

Creado para un uso profesional, responde a las demandas de los operarios más exigentes. Tiene una capacidad de cosecha mucho más elevada para todos los tipos de plantas y aceitunas.

Manufactured for a professional use, it matches the needs of the most demanding operators. Its harvesting performance is high with any kind of olive trees and groves.



\* Disponibile anche in versione Alice Eco con unità di potenza Power Eco - senza economizzatore - motore con spazzole, senza elettronica di controllo.

\* Disponible también el modelo ALICE ECO con unidad de potencia POWER ECO – sin economizador – motor de escobillas, sin electrónica de control

\* Also available: ALICE ECO model with POWER ECO unit – without power saver – with brushed motor, without electronic drive

- 1.** Motore brushless a 12 V – 550 W a gestione elettronica
- 1.** Motore Brushless de 12 V – 550 W con gestión electrónica
- 1.** 12 V – 550 W brushless motor with electronic drive
  
- 2.** Protezione anti-strappo per il cavo di alimentazione
- 2.** Cable de alimentación con protección anti-tirón
- 2.** Anti-pull protection for the power-supply cable
  
- 3.** Interruttore ON/OFF
- 3.** Interruptor ON/OFF
- 3.** ON/OFF switch
  
- 4.** Selettore velocità (1080 o 1150 battute al minuto)
- 4.** Selector velocidad (1080 o 1150 golpes por minuto)
- 4.** Speed selector (1080 or 1150 strokes per minute)
  
- 5.** Scheda elettronica per il pilotaggio del motore e la gestione delle protezioni
- 5.** Tarjeta electrónica para el control del motor y la gestión de las protecciones
- 5.** Circuit board for driving the motor and the protection devices
  
- 6.** Possibile connessione ad aste fisse o telescopiche da 0,45 a 2,70 m
- 6.** Alargadoras compatibles fijas o telescópicas de 0,45 a 2,70 m
- 6.** Possible connection to fixed or telescopic extension poles from 0.45 to 2.70 m
  
- 7.** Cover estremamente leggera in lega di magnesio
- 7.** Carcasa de aleación de magnesio extremadamente ligera
- 7.** Extremely light cover made of magnesium alloy
  
- 8.** Rebbi flessibili in tecnopolimero
- 8.** Dientes de tecnopolímero flexibles e intercambiables
- 8.** Techno-polymer, flexible teeth
  
- 9.** Movimento ellittico contrapposto (brevetto Campagnola)
- 9.** Movimiento elíptico contrapuesto (patentado por Campagnola)
- 9.** Opposed, elliptical movement (patented by Campagnola)

## I VANTAGGI DI ALICE

- Motore brushless senza manutenzione
- Velocità costante dei rastrelli: **1150 battute al minuto** mantenute grazie alla gestione elettronica del motore, anche quando il voltaggio della batteria diminuisce
- **Economizzatore elettronico**: rallenta ed accelera automaticamente la velocità dei rastrelli nella fase di riposo e di lavoro (appena toccano i rami)
- **Grande capacità di raccolta**: resa elevatissima in tutte le condizioni, anche con olive acerbe e piante a chioma foltissima
- **Rebbi flessibili intercambiabili**: non arrecano danni alla pianta e limitano la caduta delle foglie
- **Peso bilanciato**: gruppo motore posizionato nella parte inferiore dell'asta per equilibrare il peso della testa di raccolta
- **Doppia possibilità di alimentazione**: tramite **batteria a zaino al litio o batteria da auto (80/90 Ah – 12 V)** **senza** necessità di convertitore

## LAS VENTAJAS DE ALICE

- Motor Brushless sin mantenimiento
- Velocidad constante de los peines: **1150 golpes por minuto** gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería
- **Economizador electrónico**: Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de reposo y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)
- **Gran capacidad de cosecha**: Rendimiento muy alto en todas las condiciones, también en caso de aceitunas inmaduras y de plantas pobladas
- **Dientes flexibles e intercambiables**: No dañan la planta y limitan la caída de las hojas
- **Peso bien distribuido**: Conjunto del motor situado en la parte inferior de la alargadora para equilibrar el peso del cabezal cosechador
- **Doble posibilidad de alimentación**: Mediante una **batería al litio de mochila, colocada en la espalda o una batería de coche al suelo (80/90 Ah – 12 V)** **sin** necesidad de ningún convertidor

## THE PLUS OF ALICE

- Brushless motor without any maintenance
- Constant rake speed: **1150 strokes per minute**, kept, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases
- **Electronic power saver**: It automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as they touch the branches)
- **Great harvesting capacity**: Excellent performance under any circumstances, also with unripe olives and very thick trees
- **Flexible, interchangeable teeth**: They do not damage the tree and limit the foliage falling
- **Balanced weight**: The motor unit is in the lower part of the extension pole in order to balance the harvesting head weight
- **Double power-supply possibility**: By means of a **backpack lithium battery or a car lead battery (80/90 Ah – 12 V)** **without any need of a converter**

**ALICE TOP 1,70 m**

POTENZA / POTENCIA / POWER	550 Wh
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1080-1150 RPM
PESO / PESO / WEIGHT	2,8 kg
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	12
ASSORBIMENTO / CONSUMO / ABSORPTION	8-9 Ah



# HOLLY

ABBACCHIATORE ELETTROMECCANICO  
COSECHADOR ELECTROMECÁNICO  
ELECTROMECHANICAL HARVESTER

Appositamente progettato per garantire buone prestazioni di raccolta e grande semplicità di utilizzo, assicura ottimi risultati su tutti i tipi di cultivar e di allevamento. Grazie al peso ridotto e ben bilanciato non affatica l'operatore.

Expresamente diseñado para garantizar buenas prestaciones de cosecha y una gran simplicidad de utilización, asegura resultados excelentes con todos los tipos de aceitunas y de plantas. Gracias al peso reducido y bien distribuido no cansa al operario.

Specifically designed for granting good harvesting performance and use ease, it can work with any kind of olive tree and grove. Thanks to its reduced and well balanced weight, it does not tire the operator.



**1.** Motoriduttore con fusibile di protezione

**1.** Motoreductor con fusible de protección

**1.** Motor gear-box with protection fuse

**2.** Aste di prolunga telescopiche o fisse, da 45 a 270 cm

**2.** Alargadoras telescópicas o fijas, de 45 a 270 cm

**2.** Telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm

**3.** Testa di raccolta con movimento ellittico

**3.** Cabezal cosechador con movimiento elíptico

**3.** Harvesting head with elliptical movement

**4.** Impugnatura anti-strappo per il cavo

**4.** Empuñadura anti-tirón para el cable

**4.** Anti-rip handle for the cable

**5.** Supporto della testa in tecnopolimero al carbonio

**5.** Soporte de tecnopoliómero de carbono

**5.** Harvesting head support made of carbon technopolymer

**6.** Rebbi intercambiabili in tecnopolimero ad alta resistenza

**6.** Dientes intercambiables de tecnopoliómero de alta resistencia

**6.** Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth

## I VANTAGGI DI HOLLY

- **Ottimo bilanciamento:** posizionamento del motore nella parte bassa dell'asta di prolunga
- **Leggerezza:** collegato ad asta di 2 m pesa solo 2,6 kg
- **Basso assorbimento:** con una batteria da 70/80 Ah (12 V) ha un'autonomia di una giornata di lavoro
- **Testa di raccolta:** priva di vibrazioni, pesa solo 710 g
- **Ottimo comfort di lavoro:** non affatica l'operatore
- **Rebbi flessibili ed intercambiabili:** non danneggiano la pianta
- **Buona velocità:** 1200 battute al minuto
- **Cavo di alimentazione flessibile:** in poliuretano, 15 m

## LAS VENTAJAS DE HOLLY

- **Excelente distribución del peso:** Posicionamiento del motor en la parte baja de la alargadora
- **Ligereza:** Conectado a alargadora de 2 m pesa sólo 2,6 kg
- **Bajo consumo:** Conectado a una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo
- **Cabezal de cosecha:** No emite vibraciones y pesa sólo 710 g
- **Excelente comfort de trabajo:** No cansa al operario
- **Dientes flexible e intercambiables:** No dañan la planta
- **Buena velocidad:** 1200 golpes por minuto
- **Cable de alimentación flexibles:** Poliuretano, 15 m

## THE PLUS OF HOLLY

- **Excellent balance:** The motor is positioned in the lower part of the extension pole
- **Lightness:** Connected to a 2 m extension pole the tool only weighs 2.6 kg
- **Low absorption:** With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a full working day's autonomy
- **Harvesting head: Vibration free, it weighs only 710 g**
- **Excellent working comfort:** It does not tire the operator
- **Flexible, interchangeable teeth:** They do not damage the plant
- **Good speed: 1200 strokes per minute**
- **Flexible power-supply cable:** Made of polyurethane, 15 m

### HOLLY 2 m

POTENZA / POTENCIA / POWER	450 Wh
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1200 RPM
PESO / PESO / WEIGHT	2,6 kg
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	12
ASSORBIMENTO / CONSUMO / ABSORPTION	7/8 Ah



HOLLY

CAMPAGNA

# ELEKTRA

ABBACCHIATORE ELETTROMECCANICO  
COSECHADOR ELECTROMECÁNICO  
ELECTROMECHANICAL HARVESTER

Ideale per piante ben potate con chiome poco folte, è dotato di rastrelli che pettinano i rami con il tradizionale movimento alternato, utilizzato anche nei sistemi pneumatici. I rebbi flessibili ed intercambiabili, di due lunghezze, consentono di penetrare facilmente tra i rami.

Ideal para las plantas bien podadas y poco pobladas, dispone de peines que se mueven entre las ramas con el tradicional movimiento alternado, utilizado también en los sistemas neumáticos. Los dientes flexibles e intercambiables, de dos longitudes distintas, permiten una fácil penetración entre las ramas.

Ideal for the well-pruned, but little thick trees, it is fitted with rakes which comb the branches with the traditional opposed movement, also used in the pneumatic systems. The flexible, interchangeable teeth of two different lengths allow to penetrate the foliage easily.



**1.** Motoriduttore con fusibile di protezione

**1.** Motoreductor con fusible de protección

**1.** Motor gear-box with protection fuse

**2.** Impugnatura anti-strappo per il cavo

**2.** Empuñadura anti-tirón para el cable

**2.** Anti-rip handle for the cable

**3.** Aste di prolunga fisse o telescopiche da 45 cm a 270 cm

**3.** Alargadoras telescópicas o fijas, de 45 a 270 cm

**3.** Telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm

**4.** Cover in tecnopolimero ad alta resistenza

**4.** Carcasa de tecnopolímero de alta resistencia

**4.** Highly resistant techno-polymer cover

**5.** Cinematismo in acciaio temprato

**5.** Cinematismo de acero templado

**5.** Kinematic parts made of tempered steel

**6.** Tappo per la lubrificazione

**6.** Tapón para la lubricación de la herramienta

**6.** Lubrication cap

**7.** Rebbi in tecnopolimero flessibili e intercambiabili

**7.** Dientes flexibles e intercambiables de tecnopolímero

**7.** Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth

## I VANTAGGI DI ELEKTRA

- Ottimo bilanciamento: posizionamento del motore nella parte bassa dell'asta di prolunga
- Leggerezza: collegato ad asta di 2 m pesa solo 2,9 kg
- Basso assorbimento: con una batteria da 70/80 Ah (12 V) ha un'autonomia di una giornata di lavoro
- Ottimo comfort di lavoro: non affatica l'operatore per la mancanza di vibrazioni e l'ottimo bilanciamento
- Rebbi flessibili ed intercambiabili: non danneggiano la pianta
- Ottima velocità: 1300 battute al minuto
- Cavo di alimentazione flessibile: in poliuretano, 15 m

## LAS VENTAJAS DE ELEKTRA

- Excelente distribución del peso: Posicionamiento del motor en la parte inferior de la alargadora
- Ligereza: Conectado a alargadora de 2 m pesa sólo 2,9 kg
- Bajo consumo: Con una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo
- Excelente comfort de trabajo: No cansa al operario gracias a la ausencia de vibraciones y la excelente distribución del peso
- Dientes flexibles e intercambiables: No dañan la planta
- Excelente velocidad: 1300 golpes por minuto
- Cable de alimentación flexible: Poliuretano, 15 m

## THE PLUS OF ELEKTRA

- Excellent balance: The motor is positioned in the lower part of the extension pole
- Lightness: When connected to a 2 m extension pole it only weighs 2.9 kg
- Low absorption: With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a one-working-day's autonomy
- Great working comfort: It does not tire the operator thanks to the lack of vibrations and the excellent balance
- Flexible, interchangeable teeth: They do not damage the tree
- Excellent speed: 1300 strokes per minute
- Flexible power-supply cable: Made of polyurethane, 15 m

### ELEKTRA 2 m

POTENZA / POTENCIA / POWER	450 Wh
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1300 RPM
PESO / PESO / WEIGHT	2,75 kg
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	12
ASSORBIMENTO / CONSUMO / ABSORPTION	8/9 Ah



CAMPAGNOLA

CAMPAGNOLA  
PREMIUM & EXCLUSIVE PRODUCTS

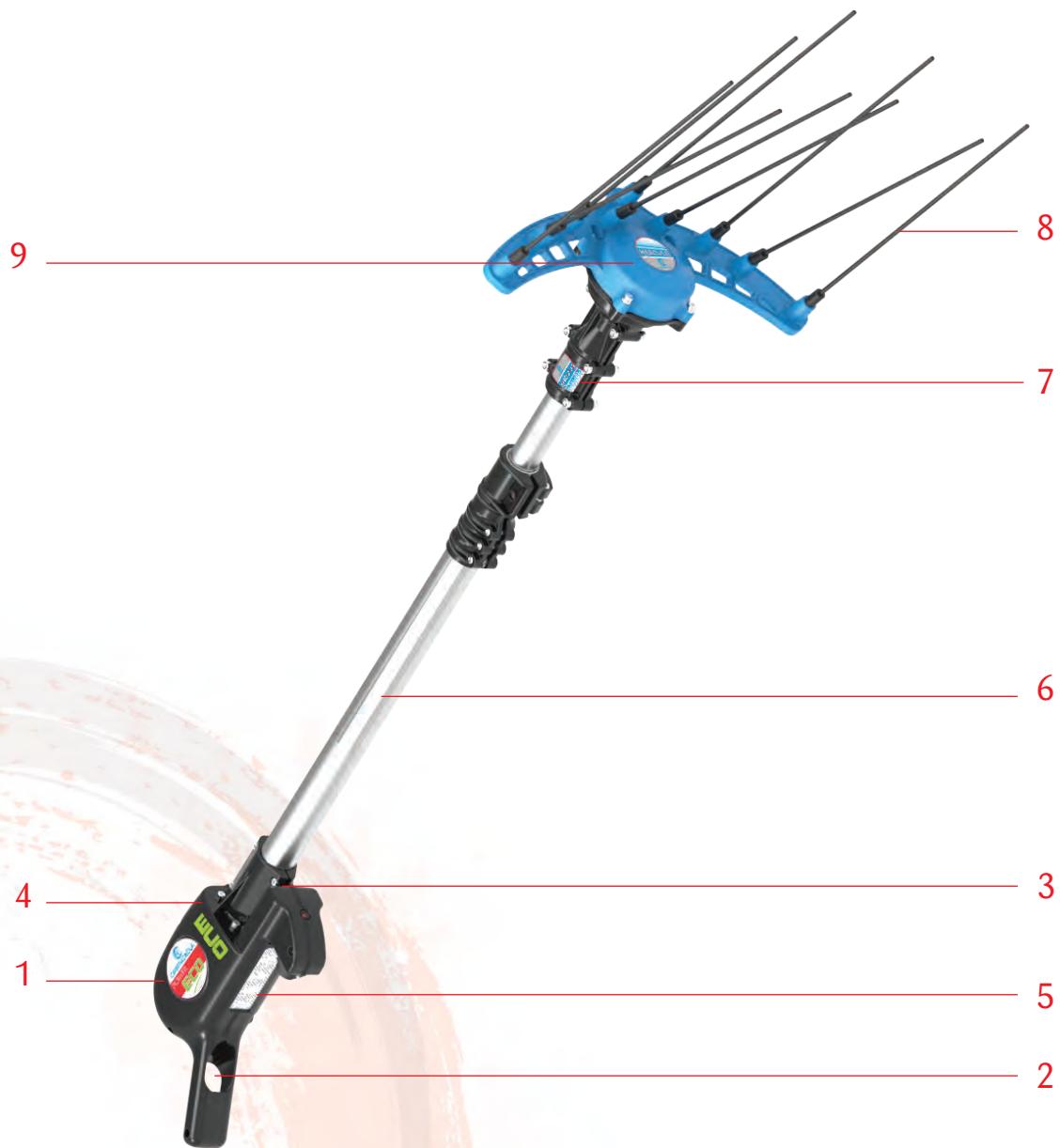
# HERCULES

ABBACCHIATORE ELETTROMECCANICO  
COSECHADOR ELECTROMECÁNICO  
ELECTROMECHANICAL HARVESTER

HERCULES si colloca al vertice della gamma degli abbacchiatori elettromeccanici Campagnola per la capacità di raccolta. È l'attrezzo ideale per un utilizzo professionale su piante di grandi dimensioni o con chioma folta.

Por su capacidad de cosecha HERCULES está encima de la gamma de los cosechadores electromecánicos de Campagnola. Es la herramienta ideal para un uso profesional con plantas grandes y muy pobladas.

The harvesting capacity of HERCULES is at the top of the range of this kind of tools by Campagnola. It is the ideal harvester for a professional use with big and thick olive-trees.



- 
- 1.** Motore brushless a 12 V – 550 W a gestione elettronica
  - 1.** Motor Brushless de 12 V – 550 W con gestión electrónica
  - 1.** Brushless motor, 12 V – 550 W, with electronic drive
  
  - 2.** Protezione anti-strappo per il cavo di alimentazione
  - 2.** Cable de alimentación con protección anti-tirón
  - 2.** Anti-rip protection for the power-supply cable
  
  - 3.** Interruttore ON/OFF
  - 3.** Interruptor ON/OFF
  - 3.** ON/OFF switch
  
  - 4.** Selettore velocità (1080 o 1150 battute al minuto)
  - 4.** Selector de la velocidad (1080 o 1150 golpes por minuto)
  - 4.** Speed selector (1080 or 1150 strokes per minute)
  
  - 5.** Scheda elettronica per il pilotaggio del motore e la gestione delle protezioni
  - 5.** Tarjeta electrónica para el control del motor y la gestión de las protecciones
  - 5.** Circuit board for driving the motor and the protection devices
  
  - 6.** Possibile connessione ad aste fisse o telescopiche da 0,45 a 2,70 m
  - 6.** Alargadoras compatibles fijas o telescópicas de 0,45 a 2,70 m
  - 6.** Possible connection to fixed or telescopic extension poles from 0.45 to 2.70 m
  
  - 7.** Struttura in tecnopolimero con fibre di carbonio
  - 7.** Carcasa de tecnopolímero con fibras de carbono
  - 7.** Technopolymer structure with carbon fibres
  
  - 8.** Rebbi intercambiiali in carbonio
  - 8.** Dientes de carbono flexibles e intercambiables
  - 8.** Interchangeable carbon teeth
  
  - 9.** Movimento ellittico
  - 9.** Movimiento elíptico
  - 9.** Elliptic movement

## I VANTAGGI DI HERCULES

- Motore brushless senza manutenzione
- Velocità costante dei rastrelli: **1150 battute al minuto** mantenuti grazie alla gestione elettronica del motore, anche quando il voltaggio della batteria diminuisce
- **Economizzatore elettronico:** rallenta ed accelera automaticamente la velocità dei rastrelli nella fase di riposo e di lavoro (appena toccano i rami)
- **Grande capacità di raccolta:** resa elevatissima anche con piante a chioma folta e di grandi dimensioni
- **Lunghi rebbi intercambiabili in carbonio:** consentono un'ottima penetrazione tra i rami
- **Leggerezza:** la testa di raccolta pesa **solo 860 g**
- **Doppia possibilità di alimentazione:** tramite **batteria a zaino al litio o batteria da auto** (80/90 Ah – 12 V) **senza** necessità di **convertitore**

## LAS VENTAJAS DE HERCULES

- Motor Brushless sin mantenimiento
- Velocidad constante de los peines: **1150 golpes por minuto** gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería
- **Economizador electrónico:** Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de reposo y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)
- **Gran capacidad de cosecha:** Rendimiento muy elevado también con plantas muy pobladas y de gran tamaño
- **Dientes largos e intercambiables en carbono:** Permiten una excelente penetración entre las ramas
- **Ligereza:** El cabezal de cosecha pesa **sólo 860 g**
- **Doble posibilidad de alimentación:** Mediante una **batería al litio de mochila, colocada en la espalda o una batería de coche al suelo** (80/90 Ah – 12 V) **sin** necesidad de ningún **convertidor**

## THE PLUS OF HERCULES

- Brushless motor without any maintenance.
- Constant rake speed: **1150 strokes per minute** constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases it.
- **Electronic power saver:** automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as they touch the branches).
- **Great harvesting capacity:** Excellent performance also with very thick and big trees.
- **Long, interchangeable, carbon teeth:** They allow an excellent penetration among the branches.
- **Lightness:** The harvesting head weighs only **860 g**.
- **Double power-supply possibility:** By means of a **backpack lithium battery or a car lead battery** (80/90 Ah – 12 V) **without any need of a converter.**

### HERCULES 2 m

POTENZA / POTENCIA / POWER	550 Wh
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1180-1150 RPM
PESO / PESO / WEIGHT	2,65 kg
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	12
ASSORBIMENTO / CONSUMO / ABSORPTION	8/9 Ah



# PUMA

POTATORE ELETTROMECCANICO  
PODADOR ELECTROMECÁNICO  
ELECTROMECHANICAL CHAIN PRUNER

Potente e leggero, è estremamente veloce e silenzioso. Si utilizza con impugnatura diretta o montato su asta di prolunga ed è idoneo per la potatura di qualsiasi tipo di pianta.

Potente y ligero, es extremadamente veloz y silencioso. Se utiliza con empuñadura directa o montado sobre alargadora y es idóneo para la poda de cualquier tipo de planta.

Powerful and light, it is extremely quick and noiseless. It is used either with direct handle or assembled on an extension pole and it can prune any kind of tree



**1.** Dispositivo di sicurezza anti-avviamento accidentale

**1.** Dispositivo de seguridad anti-accionamiento involuntario

**1.** Anti-accidental-starting safety device

**2.** Interruttore ON/OFF

**2.** Interruptor ON/OFF

**2.** ON/OFF switch

**3.** Spia luminosa indicante un eccessivo assorbimento del motore

**3.** Indicador luminoso del excesivo consumo del motor

**3.** Luminous indicator of an excessive absorption of the motor

**4.** Protezione paramano con freno inerziale per il blocco della catena

**4.** Protección para las manos con freno inercial para el bloqueo de la cadena

**4.** Hand protection with inertial brake for locking the chain

**5.** Gestione elettronica della lubrificazione della catena

**5.** Gestión electrónica de la lubricación de la cadena

**5.** Electronic drive of the chain lubrication

**6.** Motore brushless a gestione elettronica

**6.** Motor Brushless con gestión electrónica

**6.** Brushless motor with electronic drive

**7.** Aste di prolunga fisse o telescopiche da 140 cm a 240 cm

**7.** Alargadoras fijas o telescópicas, de 140 a 240 cm

**7.** Fixed or telescopic extension poles from 140 to 240 cm

## I VANTAGGI DI PUMA

- **Doppia possibilità di alimentazione:** tramite batteria a zaino al litio o batteria al piombo (100 Ah – 12 V) con l'apposito convertitore
- **Affidabilità:** l'elettronica limita autonomamente l'assorbimento a 38 Ah, evitando il surriscaldamento del motore
- **Semplicità di utilizzo:** la corretta pressione da eseguire sul ramo è indicata da un led luminoso (luce verde per una pressione corretta, luce rossa lampeggiante per una pressione eccessiva)
- **Potenza:** il motore brushless da 800 W permette di potare velocemente rami di 15-20 cm di diametro
- **Comfort di lavoro:** leggerezza, silenziosità, mancanza di vibrazioni

## LAS VENTAJAS DE PUMA

- **Doble posibilidad de alimentación:** Por medio de una batería a mochila de litio o batería de plomo (100 Ah – 12 V) con el apropiado convertidor
- **Fiabilidad:** La electrónica limita autónomamente el consumo a 38 Ah, evitando el recalentamiento del motor
- **Simplicidad de utilización:** La correcta presión a ejecutar sobre la rama la indica un led luminoso (luz verde para una presión correcta, luz roja relampeguante para una presión excesiva)
- **Potencia:** El motor Brushless de 800 W permite podar velozmente ramas de 15-20 cm de diámetro
- **Comfort de trabajo:** Ligereza, sigilo, ausencia de vibraciones

## THE PLUS OF PUMA

- **Double possibility of power supply:** Either by means of a **backpack lithium battery or of a lead battery** (100 Ah – 12 V) **with the adequate converter**
- **Reliability:** The electronic drive autonomously limits the absorption to 38 Ah, avoiding any motor overheating
- **Easy use:** The right pressure to carry out on the branch is indicated by a led light (green light for a right pressure, flashing red light for an excessive pressure)
- **Power:** The 800 W brushless motor allows to prune branches with a 15-20 cm diameter very quickly
- **Working comfort:** Lightness and lack of noise and vibrations

### PUMA

POTENZA / POTENCIA / POWER	800 Wh
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	10 m/s
PESO / PESO / WEIGHT	1800 g
VOLTAGGIO / VOLTAJE / VOLTAGE	18
BARRA / ESPADA / BAR	8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"



Batteria al litio da 18 V, 8 ore di autonomia che corrispondono circa a 1000 tagli di 10 cm di diametro (quantità variabile in base al tipo di legno)

Batería de litio de 18 V, 8 horas de autonomía que corresponden a unos 1000 cortes de 10 cm de diámetro (cantidad variable según el tipo de madera)

18 V lithium battery, 8 hours of autonomy, corresponding to about 1000 cuts of branches with a 10 cm diameter (variable quantity according to the kind of wood)



Convertitore da 12V a 18V con cavo da 10 m (da utilizzare con batteria al piombo da 12V)

Convertidor de 12 V a 18 V con cable de 10 m (para uso con batería al plomo de 12 V)

Converter from 12 V to 18 V with 10 m cable (to be used with 12 V lead battery)







# LIPO 720

GRUPPO DI ALIMENTAZIONE  
GRUPO DE ALIMENTACIÓN  
POWER SUPPLY UNIT

Batteria al litio polimero di ultima generazione con ottimo rapporto tra peso ed autonomia, garantisce un'intera giornata di raccolta con gli abbacchiatori ALICE ed HERCULES o di potatura con il potatore a catena PUMA.

Batería de litio polímero de última generación con excelente relación entre peso y autonomía, garantiza un día completo de cosecha mediante los cosechadores ALICE Y HERCULES o de poda mediante el podador a cadena PUMA.

It is a lithium polymer battery of the latest generation with an excellent weight to autonomy ratio and guarantees a whole working day with the connection of ALICE and HERCULES harvesters or a PUMA chain pruner.



**1.** Interruttore on/off

**1.** Interruptor ON/OFF

**1.** ON/OFF switch

**2.** Spia del livello di carica

**2.** Indicador luminoso del nivel de carga

**2.** Luminous indicator of the charge level

**3.** Scheda elettronica di controllo e bilanciamento delle celle

**3.** Tarjeta electrónica para el control y el equilibrio de las celdas

**3.** Electronic circuit board for checking and balancing the cells

**4.** Zaino ergonomico

**4.** Mochila ergonómica

**4.** Ergonomic backpack

**5.** Guscio in tecnopolimero antiurto ed ignifugo

**5.** Carcasa de tecnopolímero anti-choque e ignífugo

**5.** Shock- and fire-free techno-polymer shell

## I VANTAGGI DI LIPO 720

- **Grande autonomia:** le celle al litio polimero garantiscono **un'intera giornata di lavoro** mantenendo **sempre la stessa potenza** a prescindere dal livello di carica.
- **Gestione elettronica** di tutti gli elementi: i sistemi di protezione, bilanciamento ed erogazione di energia sono controllati da un software dedicato.
- **Facilità d'uso:** priva di effetto memoria, ha un carica-batterie completamente automatico.
- **Durata nel tempo:** Lipo 720 consente circa **1000 cicli di carica/scarica**

## LAS VENTAJAS DE LIPO 720

- **Gran autonomía:** Las celdas de litio polímero garantizan **un día completo de trabajo**, siempre manteniendo **la misma potencia** a cualquier nivel de carga.
- **Gestión electrónica** de todos los elementos: Los sistemas de protección, equilibrio y distribución de energía son controlados por un software expresamente creado para tal finalidad.
- **Facilidad de uso:** Sin efecto memoria, tiene un cargabatería completamente automático.
- **Duración en el tiempo:** Permite unos **1000 ciclos de carga/descarga**

## THE PLUS OF LIPO 720

- **Long autonomy:** The lithium polymer cells guarantee **a whole working day's autonomy** keeping the same **power** constantly, regardless the charge level.
- **Electronic drive of all the elements:** The protection and power balancing and supply systems are checked by an own software.
- **Easy use:** It is memory free and has a completely automatic battery-charger.
- **Long life span:** It allows about **1000 charge/discharge cycles**

### LIPO 720

POTENZA EROGABILE / POTENCIA DE SALIDA / POWER OUTPUT	720 Wh
CAPACITÀ / CAPACIDAD / CAPACITY	40 Ah
PESO / PESO / WEIGHT	5,5 kg
VOLTAGGIO/ VOLTAJE / VOLTAGE	18
TEMPO DI RICARICA / TIEMPO DE RECARGA / RECARGE TIME	9 h



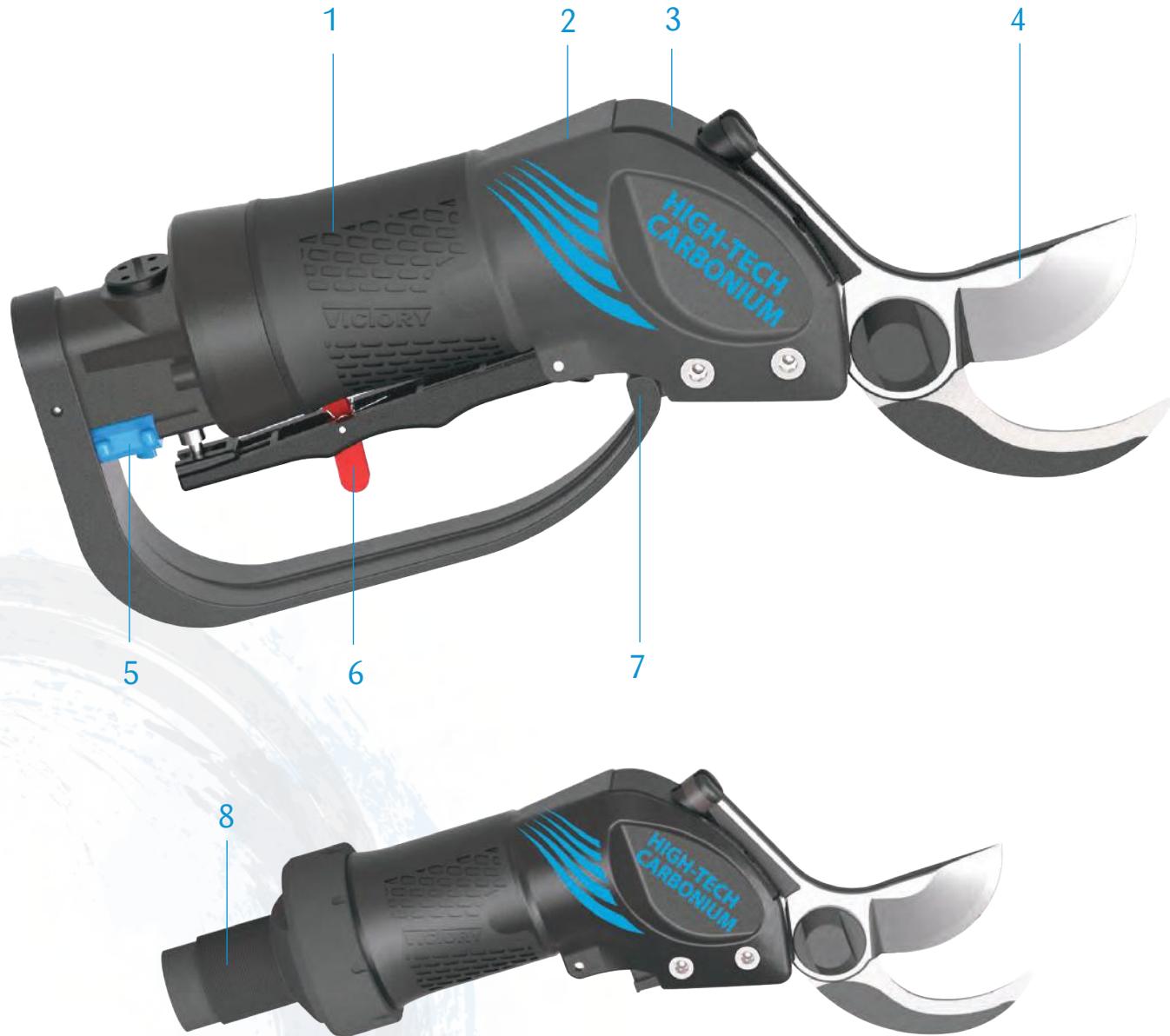
# VICTORY

FORBICE PNEUMATICA  
TIJERA NEUMÁTICA  
PNEUMATIC SHEAR

Forbice pneumatica ad alte prestazioni, è stata progettata per soddisfare i professionisti più esigenti per quanto riguarda potenza e maneggevolezza. Grazie all'impiego di tecnopoliomeri con fibre di carbonio, offre il miglior rapporto peso/potenza della categoria. Indicata per la potatura di frutteti, oliveti e vigneti, può essere utilizzata anche montata su un'asta di prolunga.

Tijera neumática de altas prestaciones, ha sido diseñada para satisfacer a los profesionales más exigentes por lo que se refiere a potencia y manejabilidad. Gracias a la elección del tecnopolímero con fibras de carbono, en su categoría ofrece la mejor relación entre peso y potencia. Ideal para la poda de frutales, olivos y viñas, puede ser utilizada también conectada a una alargadora.

This highly performing pneumatic shear has been designed to comply with the needs of the most demanding professionals as to power and manageability. Thanks to the use of techno-polymer with carbon fibres it offers the best weight to power ratio of its product category. It can be used for pruning orchards, olive groves and vineyards, also assembled on an extension pole.



- 1.** Co-stampaggio di gomma anti-scivolo
- 1.** Co-moldeado en caucho anti-deslizamiento
- 1.** Co-moulding in anti-slipping rubber
  
- 2.** Corpo in tecnopolimero con fibre di carbonio
- 2.** Cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono
- 2.** Body made of techno-polymer with carbon fibres
  
- 3.** Protezione contro l'ingresso di impurità
- 3.** Protección contra la entrada de impurezas
- 3.** Protection against the penetration of impurities
  
- 4.** Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato
- 4.** Hojas de acero forjado de alta resistencia
- 4.** Blades made of highly resistant forged steel
  
- 5.** Dispositivo di sicurezza passivo
- 5.** Dispositivo de seguridad pasivo
- 5.** Passive safety device
  
- 6.** Dispositivo di sicurezza attivo
- 6.** Dispositivo de seguridad activo
- 6.** Active safety device
  
- 7.** Fissaggi ad incastro per una facile manutenzione
- 7.** Fijaciones de junta para un fácil mantenimiento
- 7.** Joint fastenings for easy maintenance operations
  
- 8.** Versione con adattatore per montaggio su asta di prolunga
- 8.** Versión con adaptador para la conexión a alargadora
- 8.** Version with adapter for assembling onto an extension pole

## I VANTAGGI DI VICTORY

- **Estrema leggerezza:** pesa solo **510 g** grazie all'impiego della **fibra di carbonio**.
- **Grande potenza:** + 15% rispetto alle altre forbici pneumatiche di uguale dimensione.
- **Elevato comfort di lavoro:** non affatica l'operatore grazie ad una valvola a corsa corta estremamente sensibile.
- **Facile manutenzione.**

## LAS VENTAJAS DE VICTORY

- **Extrema ligereza:** Pesa sólo **510 g** gracias a la elección de la **fibra de carbono**.
- **Gran potencia:** + 15% respecto a las otras tijeras del mismo tamaño presentes en el mercado.
- **Elevado comfort de trabajo:** No cansa al operario gracias a la válvula de carrera reducida extremadamente sensible.
- **Fácil mantenimiento.**

## THE PLUS OF VICTORY

- **Extreme lightness:** It weighs only **510 g** thanks to the choice of **carbon fibres**.
- **Great power:** + 15% than the other pneumatic shears of the same dimensions.
- **High working comfort:** It does not tire the operator thanks to an extremely sensitive short-stroke valve.
- **Easy maintenance.**

### VICTORY

PESO / PESO / WEIGHT	510 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	9 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	32 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE/ AIR CONSUMPTION	80 l/m.



CAMPAGNOLA



# STAR 30

FORBICE PNEUMATICA  
TIJERA NEUMÁTICA  
PNEUMATIC SHEAR

È l'unica forbice Campagnola a doppio pistone, soluzione tecnica che le consente di avere un diametro impugnabile minore, ideale per chi ha mani piccole, pur mantenendo una grande capacità di taglio.

Es la única tijera Campagnola de doble pistón, mejora técnica que le permite tener un diámetro empuñable menor, ideal para quien tiene manos pequeñas. A pesar de eso mantiene una gran capacidad de corte.

It is the only double-piston pneumatic shear by Campagnola. This technical solution allows it to have a thinner body to hold, making it the ideal tool for small-handed people. Nevertheless it has a great cutting capacity.



- |  |  |
|--|--|
| <b>1.</b> Doppio pistone e doppio cilindro                 | <b>4.</b> Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato<br>(A) lama frutteto, (B) lama vigna.      |
| <b>1.</b> Doble pistón y doble cilindro                    | <b>4.</b> Hojas de acero forjado de alta resistencia<br>(A) hoja para frutal, (B) hoja para viña |
| <b>1.</b> Double piston and double cylinder                | <b>4.</b> Blades made of highly resistant forged steel<br>(A) orchard blade, (B) vineyard blade  |
| <b>2.</b> Corpo in tecnopolimero                           | <b>5.</b> Protezione integrata   |
| <b>2.</b> Cuerpo de tecnopolímero                          | <b>5.</b> Protección integrada   |
| <b>2.</b> Body made of techno-polymer                      | <b>5.</b> Built-in protection  |
| <b>3.</b> Protezione contro l'ingresso di impurità         | <b>6.</b> Dispositivo di sicurezza attivo  |
| <b>3.</b> Protección contra la entrada de impurezas        | <b>6.</b> Dispositivo de seguridad activo  |
| <b>3.</b> Protection against the penetration of impurities | <b>6.</b> Active safety device   |

## I VANTAGGI DI STAR 30

- Maneggevolezza:** impugnatura con diametro ridotto (43 mm).
- Elevato comfort di lavoro:** niente contraccolpi né vibrazioni.
- Grande potenza:** come quella di forbici di dimensioni superiori.
- Due versioni:** con **lama mobile da frutteto o da vigneto**.

## LAS VENTAJAS DE STAR 30

- Manejabilidad:** Empuñadura con diámetro reducido (43 mm).
- Elevado comfort de trabajo:** No produce ni rebotes ni vibraciones.
- Gran potencia:** Igual que las tijeras de tamaño superior.
- Dos modelos:** Con **hoja móvil de frutal o bien de viña**.

## THE PLUS OF STAR 30

- Manegeability:** Handgrip with reduced diameter (43 mm).
- High working comfort:** Neither kickback effect nor vibrations.
- Great power:** The same as that of a shear with bigger dimensions.
- Two versions:** **With vineyard or orchard blade.**

	STAR 30 V	STAR 30 F
PESO / PESO / WEIGHT	650 g	640 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
TAGLIO Ø/ CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	30 mm	32 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE/ AIR CONSUMPTION	80 l/m.	80 l/m.

# SUPER STAR DOPPIO TAGLIO

FORBICE PNEUMATICA  
TIJERA NEUMÁTICA  
PNEUMATIC SHEAR

Progettata per ottenere un taglio netto, perfetto, senza sbavature, è la forbice ideale per una potatura di qualità, particolarmente indicata per le piante da frutto.

Diseñada para realizar un corte neto, perfecto, sin desbarbados, es la tijera ideal para una poda de calidad, particularmente indicada para los frutales.

Designed to carry out a perfectly clean cut, it is the ideal shear for a quality pruning, specially indicated for fruit trees.



## SUPER STAR DOPPIO TAGLIO

PESO / PESO / WEIGHT	610 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar
TAGLIO Ø/ CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	30 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE/ AIR CONSUMPTION	80 l/m.

# MOD. F/4

FORBICE PNEUMATICA  
TIJERA NEUMÁTICA  
PNEUMATIC SHEAR

Applicabile a tutte le aste di prolunga, è una forbice robusta ed affidabile.  
Il corpo in lega di alluminio e le lame in acciaio forgiato la rendono idonea ad ogni tipo di potatura.

Conectable a todas las alargadoras, es una tijera robusta y fiable. El cuerpo de aleación de aluminio y las hojas de acero forjado la hacen idónea para cualquier tipo de poda.

This strong and reliable shear can be connected to any extension pole by Campagnola. The aluminium alloy body and the blades made of forged steel make it fit for any kind of pruning operations.



## MOD. F/4

PESO / PESO / WEIGHT	780 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar
TAGLIO Ø/ CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	32 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE/ AIR CONSUMPTION	80 l/m.

# STAR 50 - F/6

TRONCARAMI PNEUMATICO  
CORTARAMAS NEUMÁTICO  
PNEUMATIC LOPPERS

Unici nel loro genere, i troncarami hanno la capacità di tagliare grossi rami di qualsiasi tipo di pianta, risultando quindi adatti anche per gli utilizzi più gravosi. Il modello F/6 è dotato di lama mobile uncinata per agganciare il ramo.

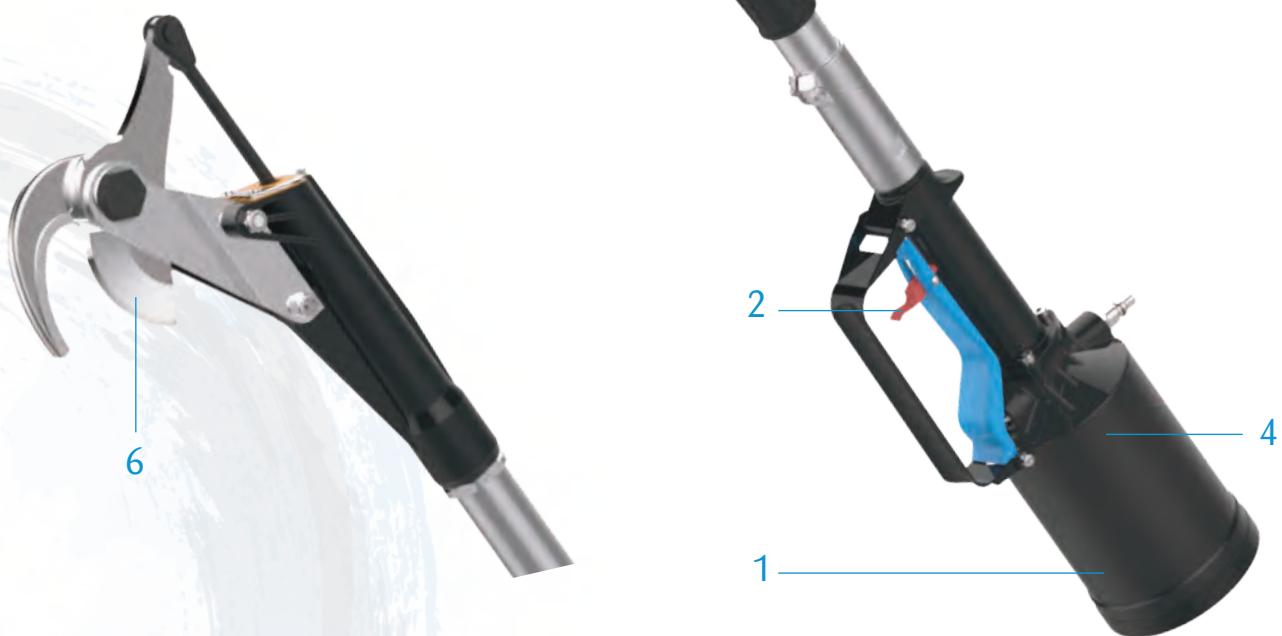
Único en su género, el cortaramas tiene la capacidad de cortar ramas gruesas de cualquier tipo de planta, siendo por lo tanto adecuado para los trabajos más pesados. El modelo F/6 tiene una hoja móvil de gancho para sujetar la rama.

Unique in their genre, these loppers can cut thick branches of any kind of tree. They are, therefore, fit for the heaviest tasks. The F/6 model has a hooked blade to catch the branches easily.

**STAR 50**



**F/6**



- |  |  |
|--|--|
| <b>1.</b> Cilindro in resina acetalica       | <b>4.</b> Pistone a doppio effetto con rientro ad aria |
| <b>1.</b> Cilindro de résina acetálica       | <b>4.</b> Pistón de doble efecto con vuelta de aire    |
| <b>1.</b> Cylinder made of acetalic resin    | <b>4.</b> Double-effect piston with air-driven return  |
| <b>2.</b> Dispositivo di sicurezza attivo    | <b>5.</b> Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato  |
| <b>2.</b> Dispositivo de seguridad activo    | <b>5.</b> Hojas de acero forjado de alta resistencia   |
| <b>2.</b> Active safety device               | <b>5.</b> Blades made of highly resistant forged steel |
| <b>3.</b> Asta di prolunga da 50 cm a 300 cm | <b>6.</b> Versione con lama uncinata modello F/6       |
| <b>3.</b> Alargadoras de 50 a 300 cm         | <b>6.</b> Versión con hoja de gancho modelo F/6        |
| <b>3.</b> Extension poles from 50 to 300 cm  | <b>6.</b> F/6 model with hooked blade                  |

## I VANTAGGI DI STAR 50 E F/6

- Potenti:** sono i troncarami pneumatici con la **maggior capacità di taglio sul mercato**.
- Affidabili:** necessitano di una **manutenzione minima**.
- Versatili:** sono utilizzabili per la potatura sia di rami di piccolo diametro, sia di grosso diametro.
- Maneggevoli:** il cilindro posizionato nella parte bassa dell'asta rende il peso ben bilanciato.

## LAS VENTAJAS DE STAR 50 Y MOD. F/6

- Potente:** Es cortaramas neumático con la **mayor capacidad de corte del mercado**.
- Fiable:** Necesita un **mantenimiento mínimo**.
- Versátil:** Utilizable para la poda de ramas de diámetro pequeño o grande.
- Manejable:** El cilindro posicionado en la parte inferior de la alargadora permite una óptima distribución del peso.

## THE PLUS OF STAR 50 AND MOD. F/6

- Powerful:** They are the pneumatic loppers with the **best cutting capacity in the market**.
- Reliable:** They need a **minimum maintenance**.
- Multi-task:** They can be used for pruning both thin and thick branches.
- Manegeable:** The cylinder position in the lower part of the extension pole makes the weight well balanced.

	<b>STAR 50 - 2 m</b>	<b>F/6 - 2 m</b>
PESO / PESO / WEIGHT	3640 g	3600 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
TAGLIO Ø/ CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	50 mm	50 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE/ AIR CONSUMPTION	100 l/m.	100 l/m.

# LASER

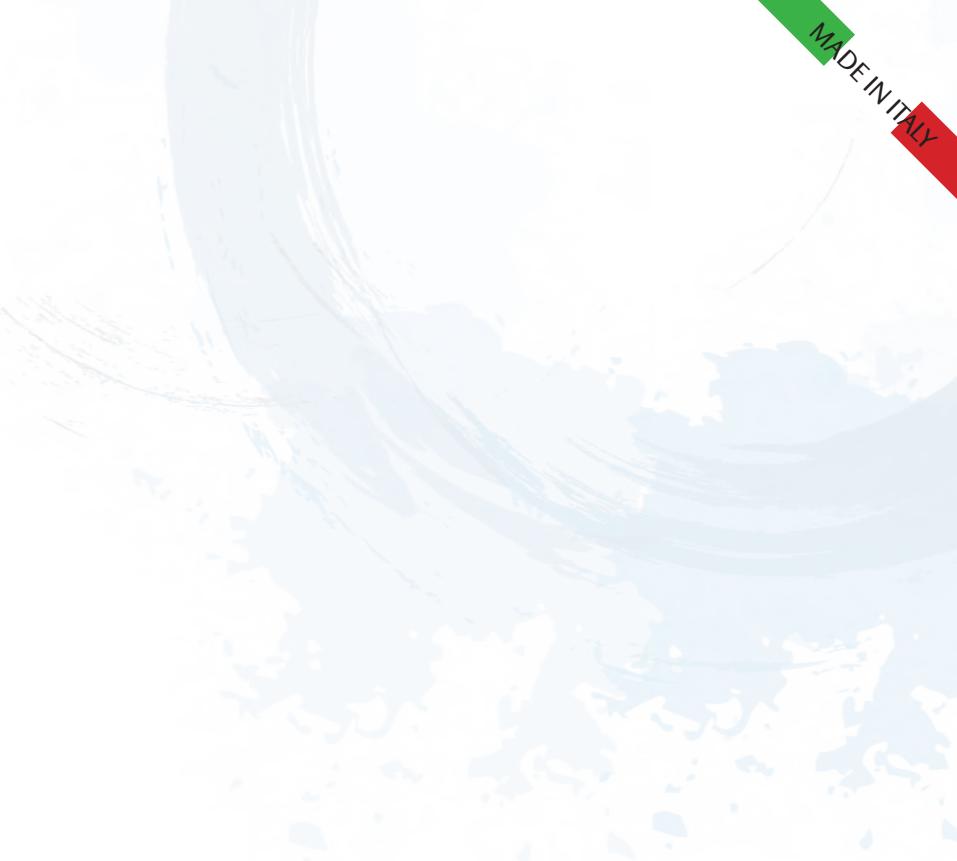
POTATORE PNEUMATICO  
PODADOR NEUMÁTICO  
PNEUMATIC CHAIN PRUNER

Estremamente veloce e potente , può essere utilizzato in sostituzione di una motosega per la potatura di rami fino a 20 cm di diametro. Silenzioso e privo di vibrazioni, non emette gas di scarico.

Extremadamente veloz y potente, puede ser utilizado en lugar de un serrucho de motor para la poda de ramas de hasta 20 cm de diámetro. Silencioso y sin vibraciones, no emite gas de descarga.

Extremely quick and powerful, it can be used instead of an engine-driven chain pruner to cut branches with a diameter up to 20 cm. It does not emit noise, vibrations and discharge gas.



- 
- 1.** Impugnatura ergonomica in tecnopoliimero
  - 1.** Empuñadura ergonómica de tecnopolímero
  - 1.** Techno-polymer ergonomic handgrip
  
  - 2.** Paramano con freno della catena
  - 2.** Protección para las manos con freno de la cadena
  - 2.** Hand protection with chain brake
  
  - 3.** Pompa per lubrificazione automatica della catena
  - 3.** Bomba para la lubricación automática de la cadena
  - 3.** Pump for the automatic lubrication of the brake
  
  - 4.** Barra con rocchetto da 8" a 10"
  - 4.** Espada de 8" o 10" con carrete
  - 4.** 8" or 10" sprocket bar
  
  - 5.** Corpo in lega di magnesio
  - 5.** Cuerpo de aleación de magnesio
  - 5.** Magnesium alloy body
  
  - 6.** Dispositivo di sicurezza attivo
  - 6.** Dispositivo de seguridad activo
  - 6.** Active safety device
  
  - 7.** Dispositivo di sicurezza passivo
  - 7.** Dispositivo de seguridad pasivo
  - 7.** Passive safety device
  
  - 8.** Modello con barra carving
  - 8.** Modelo con espada carving
  - 8.** Model with carving bar

## I VANTAGGI DI LASER

- **Potente e veloce:** oltre 11 m/sec
- Utilizzo estremamente confortevole: **non emette né rumore, né gas di scarico, né vibrazioni**
- **Maneggevolezza:** le piccole dimensioni ed il peso contenuto permettono un'ottima manovrabilità
- **Lubrificazione automatica:** ogni volta che si preme la leva di azionamento un dispositivo automatico lubrifica la catena

## LAS VENTAJAS DE LASER

- **Potente y veloz:** Más que 11 m/segundo
- Utilización extremadamente agradable: **No emite ni gas de descarga, ni ruido, ni vibraciones**
- **Manejabilidad:** El tamaño y el peso reducidos permiten una excelente maniobrabilidad
- **Lubricación automática:** Cada vez que se presiona la palanca de accionamiento, un dispositivo automático lubrica la cadena

## THE PLUS OF LASER

- **Powerful and quick:** More than 11 m/sec.
- Extremely comfortable use: **It does not emit noise, vibrations and exhaust gas.**
- **Manegeability:** The reduced dimensions and weight guarantee an excellent manoeuvrability.
- **Automatic lubrication:** Every time that the operating lever is pulled, an automatic device lubricates the chain.

### LASER 8"/10"/CARVING 10"- 1/4"      LASER 10" - 3/8"

PESO / PESO / WEIGHT	2450 g	2450 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
BARRA / ESPADA / BAR	8"/10"/CARING 10"	10"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	3/8"
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec





POTATORE PNEUMATICO  
PODADOR NEUMÁTICO  
PNEUMATIC CHAIN PRUNER

Leggero e potente, è stato ideato per essere utilizzato esclusivamente su asta di prolunga. Essendo privo del serbatoio per l'olio, la lubrificazione della catena avviene per mezzo del lubrificatore del compressore: l'olio, trasportato dall'aria compressa, viene convogliato sulla catena sfruttando lo scarico del motore.

Ligero y potente, ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente conectado a una alargadora. Por la falta del depósito para el aceite, la lubricación de la cadena se efectúa mediante el lubricador del compresor: El aceite, transportado por el aire comprimido, es dirigido sobre la cadena, aprovechando la descarga del motor.

Light and powerful, it has been designed to be used only connected to an extension pole. Since it is not fitted with an extension pole, the chain lubrication is carried out by means of the compressor lubricator: The oil, carried by the compressed air, is blown onto the chain through the motor exhaust pipe.

**LINX 8"**



**LINX 8" CARVING**

	<b>LINX 8" - 1/4"</b>	<b>LINX 8" CARVING - 1/4"</b>
PESO / PESO / WEIGHT	1500 g	1500 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
BARRA / ESPADA / BAR	8"	CARVING 8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	1/4"
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec

# AUTOLUBE M.3

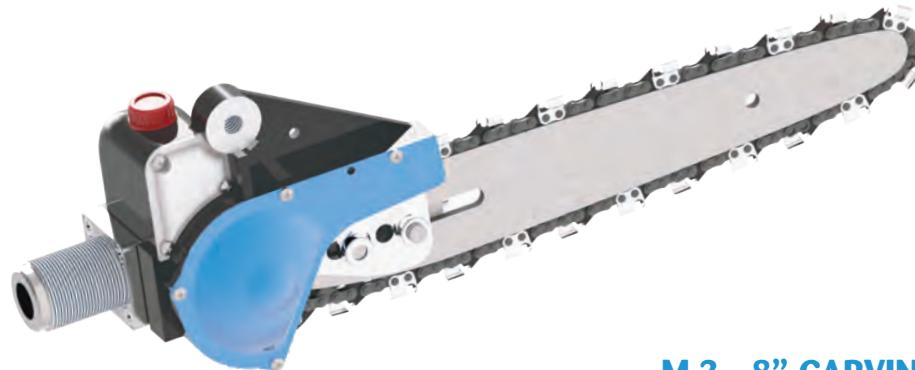
POTATORE PNEUMATICO  
PODADOR NEUMÁTICO  
PNEUMATIC CHAIN PRUNER

Ha le stesse prestazioni del modello LINX, ma è dotato del serbatoio dell'olio per la lubrificazione automatica della catena.

Tiene las mismas prestaciones del modelo LINX, pero está equipado con un depósito de aceite para la lubricación automática de la cadena.

It has the same performance as the LINX model, but it is fitted with an oil reservoir for the automatic lubrication of the chain.

**M.3 - 8"**



**M.3 - 8" CARVING**

**M.3 8" - 1/4"**

**M.3 8" CARVING - 1/4"**

PESO / PESO / WEIGHT	1800 g	1800 g
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
BARRA / ESPADA / BAR	8"	CARVING 8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	1/4"
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec





# OLISTAR DIABLO 1800 EVO

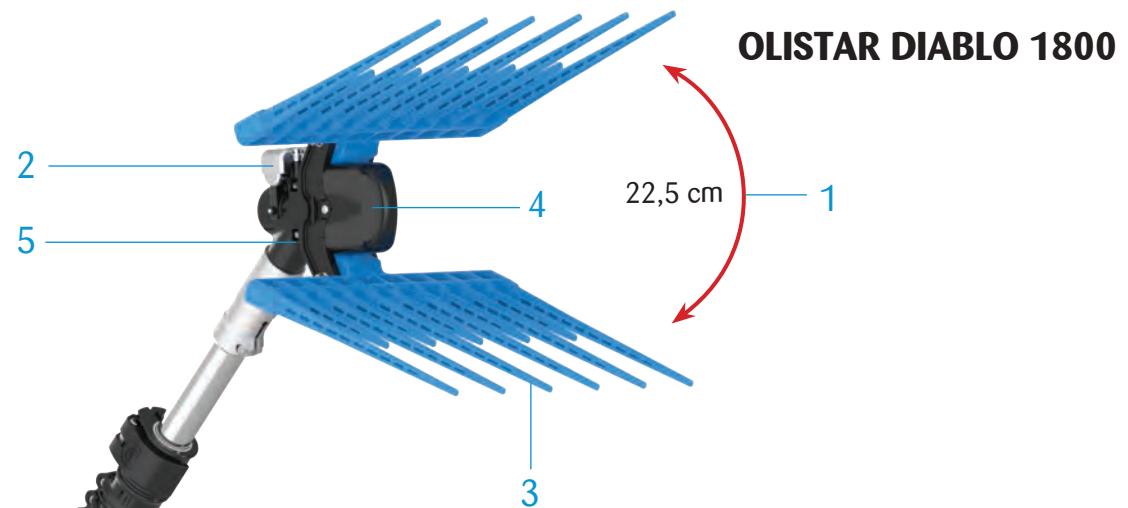
## OLISTAR DIABLO

ABBACCHIATORI PNEUMATICI  
COSECHADORES NEUMÁTICOS  
PNEUMATIC HARVESTERS

Diretta evoluzione del modello TUONO, sono particolarmente consigliati per le piante con chiome folte per la penetrazione tra i rami, che è stata ottimizzata. Il modello OLISTAR DIABLO ha le stesse caratteristiche di OLISTAR DIABLO 1800 EVO tranne l'inferiore velocità di battuta e la maggiore corsa dei rastrelli.

Directa evolución del modelo TUONO, son recomendados sobre todo para las plantas pobladas gracias a su excelente penetración entre las ramas. El modelo OLISTAR DIABLO tiene las mismas características de OLISTAR DIABLO 1800 EVO excepto por tener una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

Direct evolution of the TUONO model, they are specially recommended for thick plants, since they carry out an excellent penetration among the branches. The OLISTAR DIABLO model has the same features as OLISTAR DIABLO 1800 EVO except for the lower beating speed and the longer rakes stroke.



**1.** Short stroke: sistema di corsa breve di pistone e rastrelli. (OLISTAR DIABLO 1800 EVO)

**1.** Short stroke: Sistema de carrera corta del pistón y de los peines, (OLISTAR DIABLO 1800 EVO)

**1.** Short stroke: Movement system of piston and rakes (OLISTAR DIABLO 1800 EVO)

**2.** Convogliatore che indirizza l'aria di scarico sui rastrelli per mantenerli costantemente lubrificati e raffreddati

**2.** Direccionador del aire de descarga contra los peines para mantenerlos constantemente lubricados y refrescados

**2.** Conveyor of the exhaust air towards the rakes to keep them constantly lubricated and refrigerated

**3.** Rastrelli in tecnopolimero con rebbi intercambiabili

**3.** Peines de tecnopolímero con dientes intercambiables

**3.** Techno-polymer rakes with interchangeable teeth

**4.** Protezione degli organi di movimento per ridurre il logorio

**4.** Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste

**4.** Protection of the moving parts to reduce their wear and tear

**5.** Struttura in lega di magnesio per ridurre l'"effetto ghiaccio"

**5.** Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"

**5.** Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem

**6.** Modello OLISTAR DIABLO

**6.** Modelo OLISTAR DIABLO

**6.** OLISTAR DIABLO model

## I VANTAGGI DI OLISTAR DIABLO 1800 EVO

- Grande velocità e potenza: **1800 battute a soli 6 bar**
- **Maneggevolezza:** il **sistema short stroke** riduce la corsa dei rastrelli ed assicura una loro ottima scorrevolezza tra i rami
- **Efficienza:** i rebbi lunghi e flessibili garantiscono ottimi risultati su tutti i tipi di impianto, anche su piante con chioma folta
- Basso consumo d'aria: **solo 150 l/min a 6 bar**

## LAS VENTAJAS DE OLISTAR DIABLO 1800 EVO

- Gran velocidad y potencia: **1800 golpes a sólo 6 bar**
- **Manejabilidad:** El **sistema short stroke** reduce la carrera de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas
- **Eficacia:** Los dientes largos y flexibles garantizan excelentes resultados con cualquier tipo de planta, también muy poblada
- Bajo consumo de aire: **Sólo 150 l/min a 6 bar**

## THE PLUS OF OLISTAR DIABLO 1800 EVO

- Great power and speed: **1800 strokes at only 6 bar.**
- **Manegeability:** The short stroke system reduces the rakes movements and ensures their excellent scrolling among the branches.
- **Efficiency:** The long and flexible teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves, also with thick trees.
- Low air consumption: **Only 150 l/min at 6 bar.**

### OLISTAR DIABLO 1800 EVO    OLISTAR DIABLO

PESO / PESO / WEIGHT	1000 g	1000 g
PRESSIONE MAX / MÁX. PRESIÓN / MAX. PRESSURE	6 bar	7 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	150 l/min	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1800	1400



# OLISTAR TUONO EVO OLISTAR METAL TOP

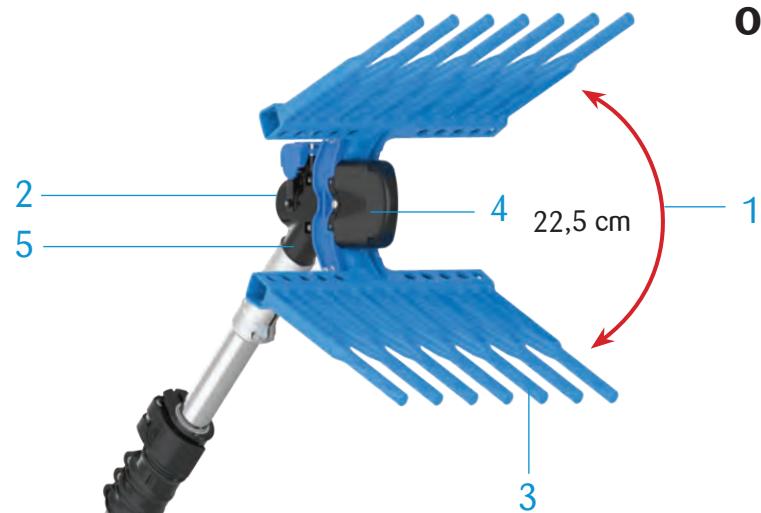
ABBACCHIATORI PNEUMATICI  
COSECHADORES NEUMÁTICOS  
PNEUMATIC HARVESTERS

Questi sono gli abbacchiatori Campagnola più diffusi al mondo. Ideali per un utilizzo professionale, trovano il loro impiego in tutti i tipi di cultivar garantendo ottimi risultati, indipendentemente dal grado di maturazione delle olive. Il modello OLISTAR METAL TOP ha le stesse caratteristiche di OLISTAR TUONO EVO tranne l'inferiore velocità di battuta e la maggiore corsa dei rastrelli.

Éstos son los cosechadores Campagnola más difundidos en el mundo. Ideales para un uso profesional, se utilizan con cualquier tipo de olivares garantizando excelentes resultados, independientemente del nivel de maduración de las aceitunas. El modelo OLISTAR METAL TOP tiene las mismas características que OLISTAR TUONO EVO exceptuando una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

These are the world-wide best known harvesters by Campagnola, the right tools for a professional use in any kind of grove, giving excellent results regardless of the olive ripening stage. OLISTAR METAL TOP has the same features as OLISTAR TUONO EVO except for the lower beating speed and the longer stroke of the rakes.

**OLISTAR TUONO EVO**



**OLISTAR METAL TOP**



**1.** Short stroke: sistema di corsa breve di pistone e rastrelli (OLISTAR TUONO EVO)

**1.** Short stroke: Sistema de carrera corta del pistón y de los peines (OLISTAR TUONO EVO)

**1.** Short stroke: Movement system of piston and rakes (OLISTAR TUONO EVO)

**2.** Convogliatore che indirizza l'aria di scarico sui rastrelli per mantenerli costantemente lubrificati e raffreddati

**2.** Direccionador del aire de descarga contra los peines para mantenerlos constantemente lubricados y refrescados

**2.** Conveyor of the exhaust air towards the rakes to keep them constantly lubricated and refrigerated

**3.** Rastrelli in tecnopolimero con rebbi a forma di diapason (brevetto Campagnola)

**3.** Peines de tecnopolímero con dientes de forma de diapasón (patente de Campagnola)

**3.** Techno-polymer rakes with diapason-shaped teeth (patented by Campagnola)

**4.** Protezione degli organi di movimento per ridurre il logorio

**4.** Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste

**4.** Protection of the moving parts to reduce their wear and tear

**5.** Struttura in lega di magnesio per ridurre l'"effetto ghiaccio"

**5.** Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"

**5.** Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem

**6.** Modello OLISTAR METAL TOP

**6.** Modelo OLISTAR METAL TOP

**6.** OLISTAR METAL TOP model

## I VANTAGGI DI OLISTAR TUONO EVO

- Grande velocità e potenza: **1800 battute al minuto**
- **Maneggevolezza:** il **sistema short stroke** riduce la corsa dei rastrelli ed assicura una loro ottima scorrevolezza tra i rami
- **Efficienza:** i rebbi a forma di diapason garantiscono ottimi risultati su tutti i tipi di impianto e di cultivar
- Basso consumo d'aria: **solo 150 l/min a 6 bar**

## LAS VENTAJAS DE OLISTAR TUONO EVO

- Gran velocidad y potencia: **1800 golpes por minuto**
- **Manejabilidad:** El **sistema short stroke** reduce la carrera de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas
- **Eficacia:** Los dientes de forma de diapasón garantizan resultados excelentes con todos los tipos de olivares
- Bajo consumo de aire: **Sólo 150 l/min a 6 bar**

## THE PLUS OF OLISTAR TUONO

- Great power and speed: **1800 strokes per minute.**
- **Manegability:** The **short stroke system** reduces the rakes movements and ensures their excellent scrolling among the branches.
- **Efficiency:** The diapason-shaped teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves and trees.
- Low air consumption: **only 150 l/min at 6 bar.**

	<b>OLISTAR TUONO EVO</b>	<b>OLISTAR METAL TOP</b>
PESO / PESO / WEIGHT	1000 g	1000 g
PRESSIONE MAX / MÁX. PRESIÓN / MAX. PRESSURE	6 bar	7 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	150 l/min	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1800	1400



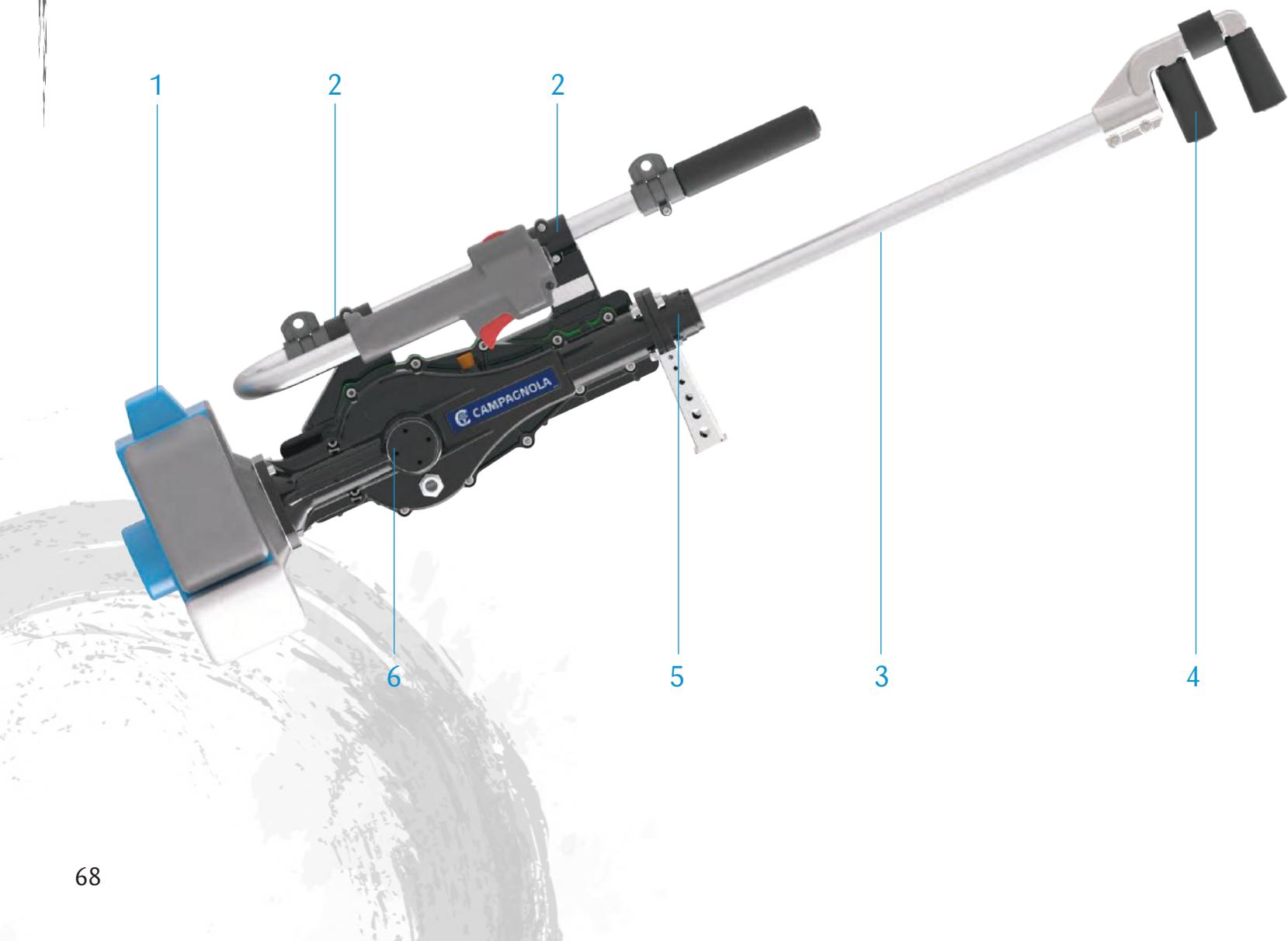
# GSM EL TORO

GANCIOSCUOTITORE  
GANCHO SACUDIDOR  
SHAKING HOOK

Progettato per garantire elevate prestazioni, viene utilizzato per la raccolta di olive e frutta destinata all'industria. Un esclusivo sistema anti-vibrazioni (brevetto Campagnola) consente di limitarne la trasmissione all'operatore.

Diseñado para garantizar elevadas prestaciones, es utilizado para la cosecha de aceitunas y fruta destinada a la industria. Un exclusivo sistema anti-vibraciones (patente Campagnola) permite limitar su transmisión al operario.

Designed to guarantee very high performances, it is used for harvesting olives and fruit to be processed by the food industry. An exclusive system (patented by Campagnola) allows to limit the vibrations transmission to the operator.



- 1.** Motore a 2 tempi da 52,5 cc – 2,8 HP
- 1.** Motor de 2 tiempos de 52,5 cc – 2,8 HP
- 1.** 2- stroke engine, 52.5 cc – 2.8 HP
  
- 2.** Supporto scorrevole anti-vibrazioni per l'impugnatura (brevetto Campagnola)
- 2.** Soporte deslizante anti-vibraciones para la empuñadura (patente de Campagnola)
- 2.** Sliding, anti-vibration support for the handgrip (patented by Campagnola)
  
- 3.** Asta di prolunga fissa da 1,30 m, 2 m o 3,3 m
- 3.** Alargadora fija de 1,30 m, 2 m o 3,3 m
- 3.** 1.30 m, 2 m o 3.3 m fixed extension poles

- 4.** Rulli di gomma girevoli
- 4.** Rodillos giratorios de caucho
- 4.** Rotatory rubber rolls
  
- 5.** Protezione degli organi di movimento
- 5.** Protección de las partes en movimiento
- 5.** Protection of the moving parts
  
- 6.** Corpo in lega di alluminio
- 6.** Cuerpo de aleación de aluminio
- 6.** Aluminium alloy teeth

## I VANTAGGI DI GSM EL TORO EVOLUZIONE

- **Potenza:** il motore di 52 cc consente di scuotere rami di 50-60 mm di diametro
- **Maneggevolezza:** il **sistema scorrevole anti-vibrazioni** permette all'operatore di lavorare confortevolmente mantenendo il corpo dell'attrezzo in appoggio al proprio corpo
- **Comfort:** il supporto dell'impugnatura, separato dal corpo dell'attrezzo, riduce le vibrazioni trasmesse all'operatore

## LAS VENTAJAS DE GSM EL TORO EVOLUCIÓN

- **Potencia:** El motor de 52 cc permite sacudir ramas hasta 50-60 mm de diámetro
- **Manejabilidad:** El **sistema deslizante anti-vibraciones** le permite al operario un trabajo comfortable manteniendo el cuerpo de la herramienta apoyado en su cuerpo
- **Comfort:** El soporte de la empuñadura, separado del cuerpo de la herramienta, reduce las vibraciones transmitidas al operario

## THE PLUS OF GSM EL TORO EVOLUTION

- **Power:** The 52 cc motor allows to shake branches with a 50-60 cm diameter.
- **Manegeability:** The **sliding, anti-vibrations system** allows the operator to work comfortably, keeping the tool body leaned against his own body.
- **Comfort:** The handgrip support, separate from the tool body, reduces the vibrations transmitted to the operator.

### GSM EL TORO

PESO/ PESO/ WEIGHT	13,5 kg
MOTORE/ MOTOR / ENGINE	52,5 cc
GANCHO Ø / GANCHO Ø / HOOK Ø	60 mm
Nº CICLI/ NÚMERO CICLOS / CYCLES NUMBER	1400 m <sup>1</sup>
CORSA / CARRERA / STROKE	60 mm





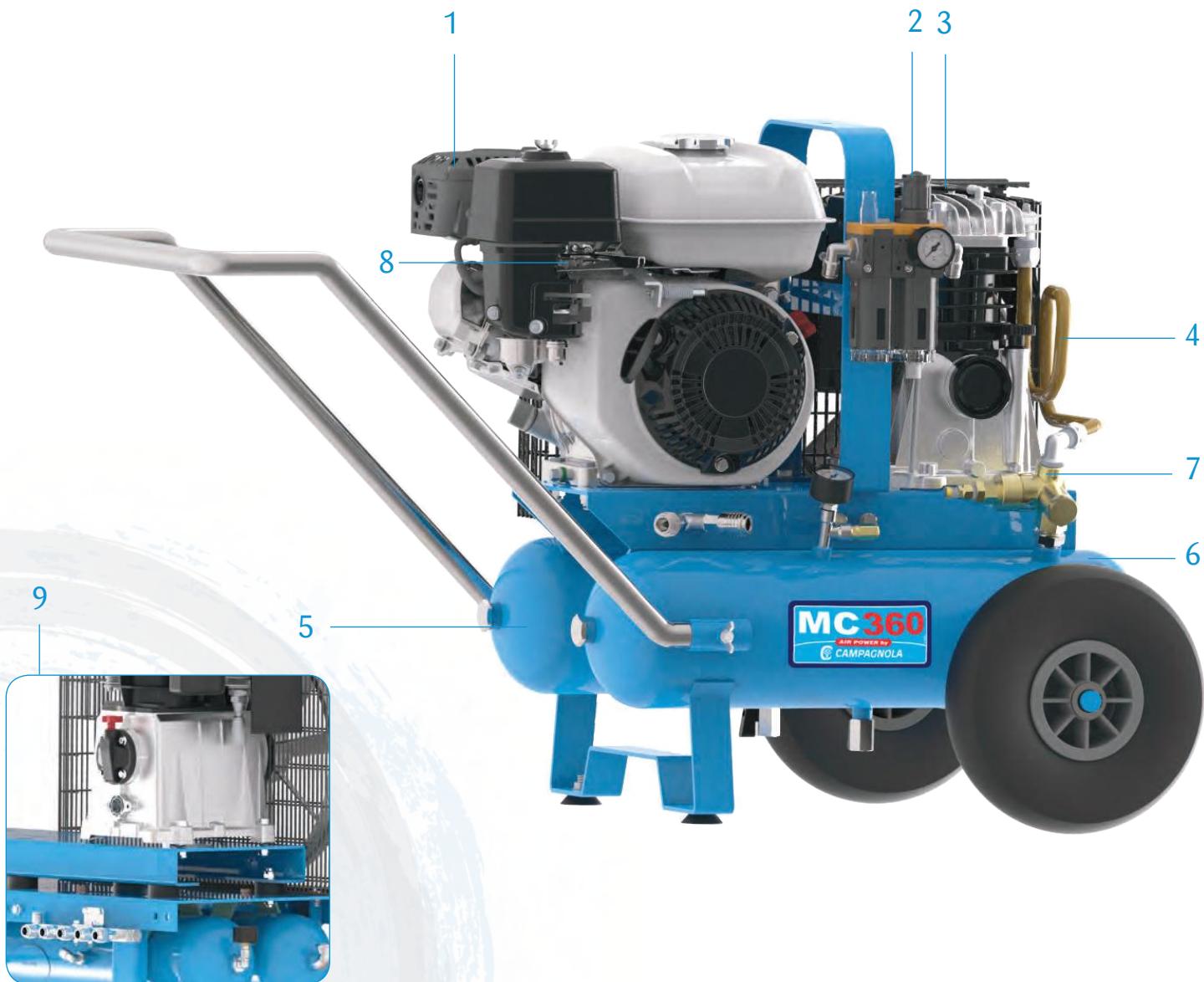
# MOTOCOMPRESSORI MC

MOTOCOMPRESSORI  
MOTOCOMPRESORES  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

Il mercato offre una grande varietà di motocompressori che apparentemente sono simili. Di seguito evidenziamo gli aspetti che caratterizzano un prodotto a norma di legge e destinato ad un uso professionale. Tali caratteristiche sono tutte presenti nei motocompressori Campagnola.

El mercado ofrece una gran variedad de motocompresores que aparentemente son parecidos. Aquí abajo indicamos los aspectos que caracterizan un producto que cumpla con la Ley y destinado a un uso profesional. Todas estas características se encuentran en los motocompresores Campagnola.

The market offers a great variety of apparently similar engine-driven compressors being apparently similar. The following are the features characterising a product for a professional use and compliant with the legal standards. They can be all found in any Campagnola engine-driven compressor.



- 1.** Motore a benzina Honda o Kohler e motore diesel Lombardini o Kipor
- 1.** Motor de gasolina Honda o Kohler y motor diesel Lombardini o Kipor
- 1.** Honda or Kohler gasoline and Lombardini or Kipor diesel engine
  
- 2.** Filtro dell'aria con regolatore di pressione e lubrificatore da 3/8"
- 2.** Filtro del aire con regulador de la presión y lubricador de 3/8"
- 2.** 3/8" air filter with pressure regulator and lubricator
  
- 3.** Gruppi compressore Fini e Fiac
- 3.** Cabezales Fiac o Fini
- 3.** Fiac or Fini head blocks
  
- 4.** Tubi in rame per una migliore dispersione del calore
- 4.** Tubos de cobre para una mejor dispersión del calor
- 4.** Copper hoses for a better heat dispersion
  
- 5.** Doppio serbatoio per separare l'acqua contenuta nell'aria ed evitare che gli attrezzi ghiaccino
- 5.** Doble depósito para separar el agua en aire y evitar que las herramientas hielen
- 5.** Double tank to separate air and water and to avoid freezing
  
- 6.** Serbatoi omologati a 12 bar. La pressione omologata deve essere superiore alla pressione di esercizio
- 6.** Depósitos homologados a 12 bar. La presión homologada tiene que ser superior a la presión de trabajo
- 6.** 12 bar homologated tanks. The homologated pressure has to be higher than the working pressure
  
- 7.** Valvola pilota automatica
- 7.** Válvula piloto automática
- 7.** Automatic pilot valve/unloader
  
- 8.** Dispositivo automatico di autoregolazione del numero di giri del motore  
Accelera o decelera il motore in base alla necessità di aria, riducendo drasticamente i consumi
- 8.** Dispositivo automático de autoregulación del número de rotaciones del motor  
Acelera o desacelera el motor según la necesidad de aire, reduciendo drásticamente los consumos
- 8.** Automatic self-regulating device for the engine rpm. It accelerates or slows down the engine according to the air need, drastically reducing the consumptions
  
- 9.** Piastra anti-vibrazioni con ammortizzatori (su tutti i compressori con motore diesel e su quelli a benzina a partire dal modello MC950)
- 9.** Placa anti-vibraciones con amortiguadores (en todos los compresores con motor diesel y en los de gasolina a partir del modelo MC950)
- 9.** Anti-vibrations plate with shock-absorbers (for all diesel-engine-driven compressors and for the gasoline-engine-driven ones starting from MC950 model)

# MC 220

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

Progettato per un uso semiprofessionale ed hobbistico, è il motocompressore ideale per le piccole aziende. Leggero e di dimensioni ridotte, è facilmente trasportabile anche grazie al manico estraibile.

Diseñado para un uso semiprofesional y hobbystico, es el motocompresor ideal para las fincas pequeñas. Ligero y de tamaño reducido, se transporta fácilmente también gracias al mango extraíble.

Designed for a semi-professional or hobby use, it is the ideal engine-driven compressor for small farms. Light and small sized, it can be easily transported also thanks to the removable handlebars.



2



1



	air air L/min	piston	building building	air/L	bar max	kg	cm
MC 220 Honda GP160 4.8 HP	222	1	1	14	9/11	38,9	67,3x74x57

# MC 360

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

**NEW!**

Nonostante le piccole dimensioni è un motocompressore progettato per un uso professionale, essendo costruito con componenti di qualità. Non presenta limiti di utilizzo.

A pesar del tamaño reducido es un motocompresor diseñado para un uso profesional, siendo construido con componentes de alta calidad. No presenta límites de empleo.

Despite the small dimensions, it is an engine-driven compressor designed for a professional use, since it has been manufactured with high quality components. It has no use limits.



3



2\*



\* solo mod. TUONO o mod. DIABLO 1800 EVO e asta con impugnatura

\* sólo mod. TUONO o DIABLO 1800 EVO y alargadora con empuñadura

\* only mod. TUONO or DIABLO 1800 EVO and extension pole with handgrip

MC 360 Honda GX120 3.6 HP	320	2	1	9+9	9/11	51	66x45x70
MC 360 Honda GP160 4.8 HP	320	2	1	9+9	9/11	55	66x45x70

# MC 540

KIT MOTOCOMPRESSORE  
CONJUNTO MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR KIT

NEW!

Ideato per alimentare 2 o 3 abbacchiatori, viene fornito solo in kit. È consigliato per un uso semi-professionale.

Creado para alimentar 2 o 3 cosechadores, es suministrado sólo como conjunto. Es aconsejado para un uso semi-profesional.

Designed to operate 2 or 3 harvesters, it is supplied only in kit. It is recommended for a semi-professional use.



4



2/3



1



MC 540 Kohler SH 265 6,5 HP		540	2	1	11+11	9/11	69,7	73x72x62

# MC 550

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

Questo motocompressore, disponibile sia con motore a benzina sia diesel, rappresenta la soluzione ideale per chi desidera azionare contemporaneamente più attrezzi per la raccolta e la potatura. Viene consigliato a chi necessita una macchina professionale facilmente trasportabile per le dimensioni ridotte.

Este motocompresor, disponible con motor de gasolina o diesel, representa la solución ideal para quien desea accionar varias herramientas para la poda o la cosecha simultáneamente. Aconsejado para quien necesita una máquina profesional, pero fácilmente transportable gracias a su tamaño reducido.

This engine-driven compressor, both available with a gasoline or a diesel engine, is the ideal solution for those who want to operate more pruning or harvesting tools simultaneously. It is recommended for the operators who want a professional, but easily transportable machine thanks to its small dimensions.



4



3



1



MC 550 Honda GX200 5.5 hp		554	2	1	11+11	9/11	69
MC 550 Kipor KD 70 6.7 HP		554	2	1	11+11	9/11	104

# MC 650

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

Il motocompressore MC 650, ad uso altamente professionale, è disponibile con motore a benzina e diesel ed ha il migliore rapporto tra prestazioni e dimensione. La testata è estremamente performante e consente di alimentare più attrezzi contemporaneamente. È in grado di fare funzionare perfettamente un potatore a catena.

El motocompresor MC 650, para un uso altamente profesional, está disponible con motor de gasolina o diesel y tiene una óptima relación entre prestaciones y tamaño. El cabezal de excelentes prestaciones permite alimentar varias herramientas a la vez. Puede accionar perfectamente un podador a cadena.

The MC 650 engine-driven compressor, designed for a highly professional use, is available both with a gasoline and with a diesel engine and has the best performance to dimensions ratio. The strong head block can power supply more tools at the same time. It can also perfectly operate one chain pruner.



5



3



1



MC 650 Kohler CH 270 7 HP		582	2	2	11+11	9/11	123
MC 650 Kipor KD 70 6.7 HP		582	2	2	11+11	9/11	125
MC 650 Lombardini 15 LD 350 7.5 HP		582	2	2	11+11	9/11	94

# MC 950 - MC 1200

MOTOCOMPRESSORI  
MOTOCOMPRESORES  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

Al vertice della gamma si collocano i motocompressori MC 950 e MC 1200. Azionati da potenti motori a benzina e diesel con avviamento elettrico, consentono di alimentare più attrezzi con la massima efficienza. Robusti e dotati di componenti di alta qualità, sono caratterizzati dall'utilizzo di un doppio basamento ammortizzato.

Encima de la gamma están los motocompresores MC 950 y MC 1200. Accionados por medio de potentes motores de gasolina y diesel con arranque eléctrico, permiten alimentar varias herramientas a la vez con la máxima eficiencia. Robustos y equipados con componentes de alta calidad, se caracterizan por la elección de una doble base amortiguada.

MC 950 and MC 1200 are the top models of the whole range. Operated by strong gasoline and diesel engines with electric start, they allow to perfectly power supply more tools at a time. Robust and fitted with top quality components, they are characterised by a shock-absorbing double basement.

MC 950



7



3/4



1



MC 1200



9



4/5



2



MC 950 Honda GX 270 6.8 HP		820	2	2	9+9	9/11	132	87,5x75,5x97
MC 950 Kipor KD 100 10 HP 10		820	2	2	9+9	9/11	160	90x75,5x103
MC 950 Lombardini 15 LD 350 7.5 HP		820	2	2	9+9	9/11	153	87,5x75,5x93
MC 1200 Lombardini 15 LD 440 11 HP		1210	2	2	25	9/11	195	92x75,5x105

# MC 1200 KOMBI

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

Il motocompressore MC 1200 KOMBI è caratterizzato da una struttura robusta e polivalente. È applicabile al sollevatore del trattore, oppure, abbassando il gancio, può essere trainato. Azionato da un potente motore diesel con avviamento elettrico, non impegna il motore del trattore, riducendo quindi il consumo di carburante e l'usura del trattore stesso.

El motocompresor MC 1200 KOMBI se caracteriza por una estructura robusta y polivalente. Se puede aplicar al elevador del tractor, o bien, bajando el gancho, puede ser remolcado. Accionado por un potente motor diesel con arranque eléctrico, no empeña el motor del tractor, reduciendo así el consumo de carburante y el desgaste del tractor.

The MC 1200 KOMBI engine-driven compressor is characterised by a strong, multi-purpose structure. It can be connected to the tractor lift or it can be towed just positioning the hook downwards. Power-supplied by a strong diesel engine with electric start, it does not depend on the tractor, this way reducing the fuel consumption and the tractor wear and tear.



10



4/5



2



MC 1200 Kombi Lombardini 15 LD 440 ⚡	1210	2	2	9+11	9/11	273	90x127x120

# MC 550S - MC 950S

MOTOCOMPRESSORI SEMOVENTI  
MOTOCOMPRESORES AUTOPROPULSADOS  
SELF-PROPELLED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

Allo scopo di facilitare gli spostamenti, i motocompressori MC 550S e MC 950S sfruttano la rotazione del compressore per trasferire motricità alle ruote attraverso una cinghia trapezoidale. Premendo la leva posta sul manubrio, questi motocompressori avanzano autonomamente. Sono dotati di un freno a disco di stazionamento.

Para simplificar los desplazamientos, los motocompresores MC 550S y MC 950S aprovechan la rotación del compresor para transferir el movimiento a las ruedas por medio de una correa trapezoidal. Apretando la palanca en el manillar, estos motocompresores adelantan autónomamente. Todos tienen un freno de disco para el estacionamiento.

To move them in an easier way, MC 550S and MC 950S use the head block rotation to transmit movement to the wheels by means of a trapezoidal belt. By pulling the lever on the handlebars, these engine-driven compressors move forward autonomously. They are fitted with a parking disk brake.

MC 550 S



4



2/3



1



MC 950 S



7



3/4



1



MC 550 Honda GX200 5.5 HP		554	2	1	14	9/11	93,5	75x68,5x100
MC 550 Kipor KD 70 6.7 HP		554	2	1	14	9/11	97	75x68,5x100
MC 950 Honda GX270 6.8 HP		820	2	2	25	9/11	138	81x76x111,3
MC 950 Lombardini 15 LD 350 7.5 HP		820	2	2	25	9/11	150	81x76x111,3

# ECOPLUS

COMPRESSORI PORTATI PTO  
COMPRESORES PTO  
PTO COMPRESSORS

I modelli ECOPLUS sono caratterizzati da linee sobrie ed essenziali, compattezza, robustezza e grande affidabilità, unitamente a componenti di qualità. I modelli di vertice ECOPLUS 1500 ed ECOPLUS 1700 TANDEM, destinati ad un utilizzo altamente professionale, sono dotati di doppio filtro regolatore con lubrificatore e di doppio serbatoio. Allo scopo di evitare il surriscaldamento del compressore, ECOPLUS 1500 è raffreddato mediante una ventola, mentre ECOPLUS 1700 TANDEM, unico nel suo genere, monta due gruppi pompanti.

Los modelos ECOPLUS se caracterizan por un diseño sobrio y esencial, gran compactez, robustez y fiabilidad y componentes de excelente calidad. Los modelos de vértice ECOPLUS 1500 y ECOPLUS 1700 TANDEM, creados para un uso altamente profesional, tienen un doble filtro reguador con lubricador y un doble depósito. Para evitar el recalentamiento del compresor, ECOPLUS 1500 es refrescado por medio de una pantalla, mientras ECOPLUS 1700 TANDEM, único en su género, tiene dos cabezales.

The ECOPLUS models are featured by sober and essential lines and top quality components. They are compact, powerful and reliable. ECOPLUS 1500 and ECOPLUS 1700 TANDEM are the top models of the range. Designed for a highly professional use, they are fitted with a double filter/lubricator/regulator unit and a double air tank. In order to avoid any head block overheating, ECOPLUS 1500 is cooled by means of a fan, while ECOPLUS 1700 TANDEM, unique in its genre, is fitted with two head blocks.

Ecoplus 520



Ecoplus 950



Ecoplus 1500



Ecoplus 1700 Tandem



Ecoplus 520	18	537	2	1	25	9/11	88	56x64x86
Ecoplus 950	20	820	2	2	25	9/11	104	56x64x86
Ecoplus 1500	25	1500	2	2	2x20	9/11	178	61,5x75x106,5
Ecoplus 1700 Tandem	40	1640	2	2	2x20	9/11	206	84x98x79



COMPRESSORI PORTATI PTO  
COMPRESORES PTO  
PTO COMPRESSORS

Potenti e compatti, rappresentano la soluzione ideale per chi non desidera mantenere in moto il trattore per tutta la giornata di lavoro. L'aria accumulata nel serbatoio consente di alimentare due o tre forbici per alcune ore a trattore spento. Sono azionati da potenti ed affidabili gruppi pompanti caratterizzati da una piastra valvole in ghisa (LION 1500).

Potentes y compactos, representan la solución ideal para quien no quiere mantener en marcha el tractor durante todo el día de trabajo. El aire acumulado en el depósito alimenta dos o tres tijeras por unas horas con el tractor apagado. Son accionados por medio de cabezales potentes y fiables, con una placa de las válvulas de acero fundido (LION 1500).

Powerful and compact, they represent the ideal solution for those who do not want to keep the tractor running all working day long. The air reserve in the tank allows to operate two or three shears for some hours with the tractor off. These compressors are power-supplied by strong and reliable head blocks, characterised by a cast iron valve plate (LION 1500).

Lion 940



7      4      1-2



Lion 1500



12      5      2-3

	HP	L/min			air/L	bar max	kg	cm
Lion 940	20	820	2	2	620	13	320	150x160x115
Lion 1500	30	1500	2	2	620	13	355	150x160x115

# LION SELF

MOTOCOMPRESSORE  
MOTOCOMPRESOR  
ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

Richiedono l'utilizzo del trattore solo per il trasporto, in quanto sono dotati di un motore a scoppio, che aziona il compressore, di un grande serbatoio, per garantire una buona autonomia di lavoro a motore spento, e di una centralina elettronica, che accende e spegne automaticamente il motore in base alla pressione contenuta nel serbatoio.

Requieren el uso del tractor únicamente para el transporte, porque tienen un motor, que acciona el compresor, un gran depósito, para garantizar una buena autonomía de trabajo con motor apagado, y una centralita electrónica, que automáticamente pone en marcha o para el motor, según la presión en el depósito.

The tractor is necessary just to carry them, since they are fitted with an engine, to operate the compressor, a big tank, to guarantee a good working autonomy with the tractor off, and an electronic unit, to automatically start or stop the engine according to the tank pressure.

Lion Self 650



Lion Self 820



Lion Self 650 Kohler CH270 7 HP		582	2	2	620	13	358	150x160x115
Lion Self 820 Lombardini 15LD 350 7,5 HP		820	2	2	620	13	363	150x169x108

# MAMMUT

COMPRESSORI PORTATO PTO  
COMPRESORES PTO  
PTO COMPRESSORS

La grande riserva di aria contenuta nel serbatoio consente una prolungata autonomia di esercizio a trattore spento. Sono dotati di potenti gruppi pompanti con piastra valvole in ghisa e di una robusta cofanatura in ABS, che convoglia l'aria di raffreddamento sulla testata del compressore. Queste particolari soluzioni tecniche evitano il surriscaldamento dei componenti, garantendo una maggiore affidabilità e durata nel tempo.

La gran reserva de aire en el depósito permite una prolongada autonomía de trabajo con el tractor parado. Estos compresores tienen potentes cabezales con placa de las válvulas de hierro fundido y un robusto armazón en ABS que dirige el aire de refrigeración hacia el cabezal del compresor. Estas peculiares soluciones técnicas evitan el recalentamiento de los componentes, garantizando una mayor fiabilidad y duración en el tiempo.

The great air reserve in the tank gives a prolonged working autonomy with the tractor off. These compressors are fitted with powerful head blocks with cast iron valve plate and a robust ABS hood conveying the cooling air towards the compressor head block. These peculiar technical solutions avoid any components overheating, and this is a guarantee for a major reliability and a longer machine life span.

Mammut 1000



Mammut 1500



	HP	air L/min	barrel	radio	air/L	bar max	kg	cm
Mammut 1000	20	1000	2	2	1000	13	406	90x188x181
Mammut 1500	30	1500	2	2	1000	13	445	90x188x181



**C1** FORBICE VIGNA TRADIZIONALETIJERA MANUAL TRADICIONAL PARA LA VIÑA  
TRADITIONAL VINEYARD HAND SHEAR

250



Ø 25

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES**C2** FORBICE A DOPPIO TAGLIOTIJERA MANUAL DE DOBLE CORTE  
DOUBLE-CUT HAND SHEAR

251



Ø 25

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES**C3** FORBICE VIGNA LAMA CORTATIJERA MANUAL DE HOJA CORTA PARA LA VIÑA  
SHORT-BLADED VINEYARD HAND SHEAR

235



Ø 20

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES**C4** FORBICE TAGLIO A BATTUTATIJERA MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA  
ANVIL-CUT HAND SHEAR

251



Ø 25

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES**C6** FORBICE TAGLIO A BATTUTA CURVOTIJERA MANUAL DE CORTE CURVO DE GUILLOTINA  
CURVED ANVIL-CUT HAND SHEAR

251



Ø 25

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES

**C15** SEGACCIO A SERRAMANICO CON LAMA 15 CM  
SERRUCHO MANUAL DE RESORTE DE HOJA DE 15 CM  
15 CM FOLD-UP HAND SAW



250

AFFILATURA SU TRE LATI  
AFILADO POR TRES LADOS  
THREE-SIDES SHARPENING



**C25** SEGACCIO A LAMA FISSA 25 CM  
SERRUCHO MANUAL DE HOJA FIJA DE 25 CM  
25 CM FIXED-BLADED HAND SAW



300

AFFILATURA SU TRE LATI  
AFILADO POR TRES LADOS  
THREE-SIDES SHARPENING



**C30** SEGACCIO A LAMA FISSA 30 CM  
SERRUCHO MANUAL DE HOJA FIJA DE 30 CM  
30 CM FIXED-BLADED HAND SAW



320

AFFILATURA SU TRE LATI  
AFILADO POR TRES LADOS  
THREE-SIDES SHARPENING



**C20** TRONCARAMI A BATTENTE DITTO  
CORTARAMAS MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA  
STRAIGHT ANVIL-CUT HAND LOPPER



1165

Ø 45

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES



**C21** TRONCARAMI A BATTENTE CURVO  
CORTARAMAS MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA CURVO  
CURVED ANVIL-CUT HAND LOPPER



1173

Ø 50

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES



**C55** FORBICE TAGLIAPIEPI 55 CM CON LAMA ONDULATA  
CORTASETOS MANUAL 55 CM DE HOJA ONDULADA  
HAND HEDGE-TRIMMER 55 CM WITH RECIPROCATING BLADE



1000

Ø 17

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES



**C75** FORBICE TAGLIAPIEPI 75 CM CON LAMA ONDULATA  
CORTASETOS MANUAL 75 CM DE HOJA ONDULADA  
HAND HEDGE-TRIMMER 75 CM WITH RECIPROCATING BLADE



1135

Ø 20

LAME FORGIATE  
HOJAS DE ACERO FORJADO  
FORGED BLADES



# INFO

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, né possono dar luogo a rivalse da parte di quest'ultimo.

Los datos técnicos, las dimensiones, las características y las imágenes del catálogo podrán ser modificadas sin preaviso. Las modificaciones efectuadas no eximen al cliente del abastecimiento, ni dan derecho a solicitar ningún tipo de compensación.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the supply commitment, nor can they be used as grounds for claims by the customer.

 Quantità forbici alimentabili Cantidad tijeras conectables Shears quantity that can be operated	 Quantità abbacchiatori alimentabili Cantidad cosechadores conectables Harvesters quantity that can be operated
 Aria aspirata (rapportata max n. giri compressore) Aire aspirado (según máx. r.p.m. cabezal) Air displacement (head block r.p.m. ratio)	 Quantità potatori alimentabili Cantidad podadores conectables Chain pruners quantity that can be operated
 Numero cilindri Número cilindros Cylinders quantity	 Pressione massima di esercizio serbatoio Máxima presión trabajo depósito Max working pressure of the tank
 Numero stadi Número etapas Stages quantity	 Dimensioni Tamaño Dimensions
 Capacità serbatoio Capacidad depósito Air tank capacity	 Peso totale Peso total Total weight
 80% di prestazione dell'attrezzo 80% prestación herramienta 80% tool performance	 Alimentazione benzina Alimentación de gasolina Gasoline power supply
 90% di prestazione dell'attrezzo 90% prestación herramienta 90% tool performance	 Alimentazione diesel Alimentación de diesel Diesel power supply
 100% di prestazione dell'attrezzo 100% prestación herramienta 100% tool performance	 Avviamento manuale Arranque manual Hand start
	 Avviamento elettrico Arranque eléctrico Electric start

## NOTE

## NOTE

## NOTE

## NOTE

## NOTE

## NOTE





CAMPAGNOLA srl

40069 Zola predosa - Bologna - Italia - Via Lazio 21 - Tel. +39 051 753500 - Fax +39 051 752551 - star@campagnola.it

CAMPAGNOLA IBERICA

08450 Llinars del Vallés - Barcelona - España - Carrer de la tecnologia 98-100, - Tel. +938 444 185 -  
campagnolaiberica@minorisa.es

[www.campagnola.it](http://www.campagnola.it)

